



La Tuile

Accueil et hébergement Notschlafstelle und begleitetes Wohnen

Association
La Tuile

Route de Marly 25
1705 Fribourg
t. 026 424 43 21
info@la-tuile.ch
www.la-tuile.ch

2011

Rapport Annuel Jahresbericht

La Tuile à Bulle
Die Tuile in Bulle

3

Festival de Soupes: Prix
spécial de l'Etat de Fribourg
Das Suppenfestival:
Sonderpreis des Kantons
Freiburg

4

Statistiques de
fréquentation
Statistik der Nutzung

9

La Nuit de l'Ours
Événements 20 ans
Die Nacht des Bären
Veranstaltungen 20 Jahre
La Tuile

10



De l'utilité des associations

Jean-Claude Jaquet président du Comité Präsident des Vereins



«Une démocratie bien faite a besoin de corps intermédiaires et notamment d'associations. Elle en a besoin comme organe subsidiaire de l'Etat pour l'accomplissement de tâches qu'il ne peut, ou ne veut remplir. Elle en a besoin pour apprendre ce qu'elle ignore ou feint d'ignorer.»¹

«Les faits sont têtus», disions-nous souvent, en regard de l'augmentation constante et parfois exponentielle du nombre de nuitées et du nombre d'usagers. Pour sa vingtième année, hélas, la Tuile confirme cette tendance. Elle confirme la clairvoyance des pionniers fondateurs qui, envers et contre tout si ce n'est contre tous, ont créé La Tuile presque ex nihilo ou tout au moins sans l'aide des pouvoirs publics.

Cette année, c'est le nombre d'usagers seulement qui éclate avec une légère augmentation des nuitées. Cette dissociation est le fruit d'une politique de l'accueil claire mais surtout de l'excellence de notre accompagnement qui travaille au-delà de l'urgence.

En 2011, le travail de suivi socio-éducatif a permis la réinsertion de 14 personnes qui ont pu quitter l'hébergement d'urgence. Cet accompagnement vers un mieux-être, sauve des vies du naufrage avec ses valeurs ajoutées à l'humanisme, mais aussi à l'économie.

La confirmation de nos tendances statistiques ne provoque pas chez nous de triomphalisme, mais un constat amer en regard de notre préambule. En effet cette année l'augmentation du nombre d'usagers est notamment le fruit des restrictions voulues dans les lois fédérales envers les plus démunis. Ces restrictions qui

gonflent nos statistiques amènent non seulement des transferts de financement vers les associations, mais également vers le canton et les communes.

Devant ce constat, La Tuile fait son travail d'association avec tout son savoir mais comme observatoire de la précarité, se doit aussi de le faire savoir.

En lisant ce rapport dans le détail, vous verrez que l'association conformément à ses statuts, s'occupe en priorité de l'hébergement d'urgence et de la réinsertion de ses usagers, qu'elle y consacre tout son savoir, savoir-faire et savoir être. Vous verrez aussi que d'autres activités apparemment plus festives - toutes autofinancées - font aussi partie de nos activités associatives.

Loin de la légèreté, ces activités apportent un surplus d'humanisme, de culture et par là, d'intégration dans la Cité.

La Tuile assure des interventions extérieures, dans les écoles du secondaire II et du tertiaire. Elle reçoit des étudiants dans ses murs apportant ainsi sa part à une meilleure citoyenneté. La Tuile est aussi demandée comme consultante dans d'autres cantons lors d'implantation de nouvelles structures d'accueil.

Nous rappelons encore que l'Association encourage et favorise la formation professionnelle de ses travailleurs sociaux.

Il nous reste maintenant à remercier tous ceux qui ont contribué au succès de notre Association. La liste en est longue bien sûr mais vaut le temps de lecture tant elle illustre les diverses activités de La Tuile et l'engagement multiple que provoque notre cause (voir en page 5).

J.-C. J.

¹ C'est le constat que nous apprend la lecture critique de nos quotidiens. Dies leiten wir aus einer kritischen Lektüre eines unserer Zeitgenossen ab.

„Voraussetzung für eine gut funktionierende Demokratie ist, dass sie Körperschaften hat, vor allem Vereine. Diese vervollständigen den Staat als subsidiäre Organe für Aufgaben, die er nicht ausführen kann oder will. Sie braucht dieselben, um herauszufinden, was sie nicht weiss oder nicht wissen will.“¹

«Les faits sont têtus» (die Tatsachen sind hartnäckig), sagen wir uns oft angesichts des beständigen und manchmal exponentiellen Anstiegs der Übernachtungen und der NutzerInnen. In ihrem zwanzigsten Jahr bestätigt sich in der Tuile leider diese Tendenz. Sie zeigt wie klar-sichtig die Gründungspioniere waren, die sich Allen und Allen entgegensezten und die Tuile, fast aus dem Nichts, das heisst vor allem ohne staatliche Hilfe, schufen.

In diesem Jahr hat die Zahl der NutzerInnen drastisch zugenommen, während die Anzahl der Übernachtungen nur leicht anstieg. Diese Diskrepanz ist der klaren Aufnahmestrategie zu verdanken, vor allem aber auch der Begleitung, die wir über die Nothilfe hinaus gewährleisten.

2011 ermöglichte die sozialpädagogische Begleitung die Wiedereingliederung von 14 Personen, welche somit die Notschlafstelle verlassen konnten. Diese dem Humanismus angelehnte Begleitung in Richtung eines besseren Lebens bewahrt Menschen vor Schiffbruch und dient so auch der Volkswirtschaft.

Im Rahmen dieser Wiedereingliederung wurde 2011 unser Netzwerk für die längeren Aufenthalte durch die **Eröffnung einer Wohnung in Bulle** erweitert. Ihre Plätze waren rasch belegt, womit der Beweis für die Notwendigkeit eines solchen Angebotes erbracht wurde. Wir möchten an dieser Stelle der Präfektur sowie auch den Behörden in Bulle für ihre Klarsichtigkeit und ihre Aufmerksamkeit danken, die sie uns bei unserer Ankunft im Greyerzerland entgegenbrachten. Wir danken allen sozialen Instanzen des Bezirks für die bemerkenswerte Mitarbeit in diesem gemeinsamen Abenteuer.

Die Bestätigung der statistischen Tendenzen ruft bei uns nicht Triumphgefühle, sondern erinnert eher mit einem bitteren Nachgeschmack an den Inhalt des Vorworts. Diese Zunahme

der Anzahl NutzerInnen in diesem Jahr wurde vor allem durch beabsichtigte Restriktionen, durch die neuen Bundesgesetze, gegenüber den am meisten Benachteiligten hervorgerufen. Diese Restriktionen bewirken den Anstieg unserer Zahlen an NutzerInnen und somit die Abwälzung der Ausgaben auf Vereine, Kantone und Gemeinden und die Belastung derer Finanzen.

Der Verein der Tuile verrichtet seine Arbeit nicht nur in hervorragender Weise, wie es von ihr erwartet wird, sondern ist vor diesem Hintergrund auch Beobachterin der Präkarität, die es sich schuldet, ihre Feststellungen zu kommunizieren.

Wenn Sie diesen Bericht aufmerksam lesen, werden Sie feststellen, dass der Verein sich gemäss seiner Statuten in erster Linie um die Notaufnahme und die Wiedereingliederung seiner NutzerInnen kümmert und dort auch all sein Know-how und seine Kompetenzen investiert. Sie werden auch feststellen, dass andere augenscheinlich etwas festlichere Aktivitäten - die alle eigenfinanziert sind - zu unseren Vereinsaktivitäten gehören.

Das soll nicht heissen, dass wir die Sache zu leicht nehmen, im Gegenteil sollen diese Aktivitäten etwas mehr Menschlichkeit und Kultur mit sich bringen und damit auch die Integration in das Leben der Stadt erleichtern.

Die Tuile interveniert auch ausserhalb des Zentrums, in Oberschulen sowie im Tertiärbereich. Sie nimmt auch Studierende auf und leistet damit einen Beitrag zu einer verbesserten Bürgerschaft.

Die Tuile wird ebenfalls als beratende Instanz bei der Implementierung neuer Aufnahmestrukturen in anderen Kantonen hinzugezogen. Weiterhin fördert der Verein die berufliche Aus- und Weiterbildung seiner Angestellten im sozialen Bereich.

Wir möchten zum Schluss nun denjenigen, die zum Erfolg unseres Vereins beigetragen haben, unseren Dank aussprechen. Die Liste ist sicherlich lang, aber es lohnt sich, diese zu lesen, denn sie illustriert die verschiedenen Aktivitäten der Tuile und das vielfältige Engagement, das an unsere Zielsetzungen geknüpft ist (siehe Seite 4...).
J.-C. J.

La Tuile et La Loterie Romande, 20 ans de collaborations

Dans ce rapport d'activité, nous souhaitons donner la parole à une organisation qui ne cesse d'apporter son soutien aux projets sociaux novateurs dans le canton: la Loterie Romande.

Dans le cas de la Tuile, le partenariat avec la «LoRo» s'est inscrit dès les premiers jours, et dure depuis 20 ans. Les étapes importantes de notre association ont toutes fait l'objet d'une étude par la LoRo, et ont bénéficié d'un soutien décisif:

- ouverture du premier accueil, rte de Bourguillon 1
- réaffectation de notre immeuble de la rte de Marly
- investissements de départ, et premiers budgets de fonctionnement de l'accueil de jour Banc Public
- travaux et adaptations structurelles du bâtiment
- développement du concept d'accompagnement socio-éducatif
- participation importante au budget de fonctionnement...

La LoRo est un élément indispensable, permettant l'émergence de nouveaux projets, et le soutien aux organisations qui ne bénéficient pas – encore – de cadre légal permettant des subventions pérennes.

Nous remercions les dirigeants de la LoRo de ce soutien important et fidèle durant ces nombreuses années. L'association la Tuile lui doit beaucoup!

E.M.

A l'heure des rapports et bilans annuels, il est réjouissant d'apprendre que telle ou telle entreprise annonce une progression du chiffre d'affaires, une augmentation du bénéfice et parfois même du nombre de places de travail. Cependant, lorsque c'est une institution comme LA TUILE qui annonce une progression de ses chiffres il y a des raisons d'être inquiet, des

questions se posent. La précarité rode dans les environs? Y a-t-il toujours plus de pauvreté dans notre pays, dans notre canton? Toujours plus de gens à la rue, sans logement?

Depuis son ouverture en 1992, la Loterie Romande soutient année après année, cette structure d'accueil devenue incontournable. Il faut dire que sa philosophie dans le domaine de l'accueil d'urgence est remarquable, «ni trop dur, ni trop mou». Accueillir en urgence, sans délai, une personne en détresse, parfois sans travail, souvent sans toit, tout en l'encourageant à reprendre confiance en elle, à l'aider à prendre un nouveau départ n'est sans doute pas chose aisée. Egalement active dans la prévention et la réinsertion des personnes, LA TUILE réussit pourtant à atteindre cette performance.

Ce savoir-faire discret mais efficace des responsables de LA TUILE est très apprécié. D'ailleurs, si la Commission cantonale de la Loterie Romande apporte, depuis plus de 20 ans, son soutien aux projets et à l'activité de cette institution, c'est que son rôle d'utilité publique est largement reconnu. Il faut espérer que les bénéficiaires de la Loterie Romande permettront de continuer à apporter une aide financière aux nombreuses institutions qui, à l'instar de LA TUILE, œuvrent en faveur des personnes les plus fragilisées.

Je tiens à féliciter LA TUILE, son Comité, sa Direction et son Personnel pour son engagement.

Robert Bielmann,
Président de la Commission cantonale de la Loterie Romande

Robert Bielmann,
Präsident der kantonalen Kommission der Loterie Romande

In diesem Jahresbericht möchten wir eine Organisation zu Wort kommen lassen, deren Unterstützung an neuen sozialen Projekten im Kanton bisher nie nachgelassen hat: die Loterie Romande.

Im Fall der Tuile begann die Partnerschaft mit der «LoRo» von Anfang an und besteht nun schon seit 20 Jahren. Alle wichtigen Etappen des Vereins wurden von der LoRo geprüft und erhielten von ihr entscheidende finanzielle Unterstützung:

- die Eröffnung des ersten Zentrums an der Route de Bourguillon 1
- den Bezug unseres Gebäudes an der Route de Marly
- erste Investitionen und Budgets für die Inbetriebnahme des Tageszentrums Banc Public
- Renovierungen und strukturelle Anpassungen des Gebäudes
- Erarbeitung des Konzeptes für die sozialpädagogische Begleitung
- Bedeutende Zuschüsse für das Betriebsbudget...

Die LoRo ist unverzichtbar, da sie die Schaffung neuer Projekte ermöglicht sowie auch Organisationen unterstützt, die – noch nicht – über den gesetzlichen Rahmen verfügen, um mehrjährige Subventionen beantragen zu können. Wir danken den LeiterInnen der LoRo für diese grosse und treue Unterstützung während all dieser Jahre. Der Verein der Tuile schuldet ihr viel!

E.M.

In der gegenwärtigen Zeit der Berichte und Jahresbilanzen freut man sich, wenn man hört, dass dieses oder jenes Unternehmen über eine Steigerung des Umsatzes, eine Erhöhung des Gewinns und manchmal sogar über höhere Beschäftigungszahlen berichtet. Wenn jedoch eine Institution wie die TUILE eine Progression

ihrer Zahlen zu vermelden hat, gibt das Anlass zur Beunruhigung, und man stellt sich Fragen: Nimmt die Präkarität in unserer Umgebung, die Armut in unserem Land, unserem Kanton immer mehr zu? Gibt es immer mehr Menschen auf der Strasse, die obdachlos sind?

Seit ihrer Eröffnung 1992 wird diese unverzichtbare Notschlafstelle durch die Loterie Romande unterstützt. Bemerkenswert ist ihre Philosophie im Bereich der Notaufnahme, diese ist „weder zu hart noch zu weich“. Es ist sicherlich nicht einfach, Menschen in Schwierigkeiten, die manchmal arbeitslos sind, meistens obdachlos, ohne grosse Umstände aufzunehmen, sie zu ermutigen, Vertrauen zu fassen und wieder weiterzugehen. Die TUILE, welche ebenfalls in der Prävention und Wiedereingliederung tätig ist, schafft es, diese Leistung zu erbringen.

Das diskrete aber wirkungsvolle Know-how der Verantwortlichen der TUILE wird sehr geschätzt. Nicht zuletzt unterstützt die kantonale Kommission der Loterie Romande die Projekte und Aktivitäten dieser Institution seit über 20 Jahren, weil ihre Rolle als gemeinnützige Organisation weithin anerkannt ist. Es bleibt zu hoffen, dass die Gewinne der Loterie Romande es ihr ermöglichen, weiterhin die zahlreichen Institutionen unterstützen zu können, die dem Beispiel der TUILE folgen und sich für die am meisten benachteiligten Personen einsetzen.

Ich möchte hier der TUILE, seinem Vorstand, seiner Leitung und seinem Personal zu ihrem Engagement gratulieren.



Rapport de la direction

Eric Mullener, directeur



20 ans de veille(s)...

En 2012, la Tuile fête les vingt ans d'existence de son centre d'accueil d'urgence. Le 26 octobre 1992, la première «Tuile» ouvrait à 19h à la Rte de Bourguillon

Une dizaine d'usagers passèrent cette nuitée dans la baraque. Le comité créé en 1991 a fait preuve d'une ténacité exemplaire pour parvenir à l'ouverture du centre. Les réticences étaient importantes¹.

Les autorités de l'époque doutaient de la nécessité d'un accueil d'urgence sur leur territoire. L'Asile de nuit, récemment fermé, avait déjà été oublié, la mésaventure du «local clochards» de la Rue de Morat également²...

Les soutiens financiers de l'époque se sont limités à peu d'organismes solidaires de la démarche. La Loterie Romande fut la première à répondre positivement. Puis, la communauté d'Emmaüs qui voulait répondre à cette lacune. Sa contribution de l'époque avait même été supérieure à celle de la commune!

Les deux collaborateurs de cette 1ère soirée, ont touché un salaire de Fr. 100. — pour

les 14 heures de permanence. En plus du travail d'encadrement et d'accompagnement social, les collaborateurs effectuaient les nettoyages de la maison et confectionnaient le repas du soir...

Vingt ans et 90'000 nuitées plus tard, la Tuile de la Rte de Marly accueille chaque soir trois fois plus d'usagers. Les valeurs fondatrices n'ont pas changé, en revanche les services se sont professionnalisés.

«Professionnalité et humanité»

Ces deux mots en titre de notre nouveau concept institutionnel, synthétisent l'identité de la Tuile.

Avec ce concept, la Tuile confirme que les valeurs historiques sont maintenues. L'Humain et la relation restent au centre de l'action.

Nous avons également développé toutes les actions professionnalisées, visant la prévention et la réinsertion à destination des personnes arrivées à la rue.

Pour ce numéro de **jubilé des 20 ans** de la Tuile, nous pourrions développer ce bilan des années passées et visions pour le futur:

L'urgence

L'accueil d'urgence est entré dans les mœurs fribourgeoises. Il est garanti dans le canton. De grande qualité, celui-ci est très bien intégré dans la société.

L'association, confirmant son rôle d'acteur régional, priorise les usagers cantonaux, ce qui lui permet de garantir l'accès et une durée d'hébergement élevée³. Il est nécessaire à une personne arrivée en situation de rue, d'avoir le temps de reprendre son souffle si elle veut rebondir.

L'articulation des offres de nuit et de jour (par Banc Public et le Seuil), couvre maintenant 23,5h/24h, 7j/7j. Fribourg peut s'en réjouir.

Indispensable, l'accueil d'urgence ne doit toutefois pas être une finalité dans l'action de la Tuile. C'est l'articulation avec le travail en amont et en aval, qui permet de disposer d'une authentique **offre cantonale de réinsertion** par le logement

Au-delà de l'urgence

Ces activités ont été développées durant les 10 dernières années. Création de places en «logement accompagné⁴» et d'«accompagnement au logement»⁵. Développement de l'offre «socio-éducative⁶» permettant de proposer une aide spécialisée, en complément aux services officiels.

Ces dynamiques de travail offrent un complément à l'accueil d'urgence. Elles permettent, aux personnes qui le désirent, l'élaboration de projets de réinsertion. Bénéficiant d'un travail scientifique idoine⁷, cet axe de travail en phase opérationnelle, est une priorité pour l'association.

Vision

Un élément novateur dans le paysage institutionnel fribourgeois pourrait être la création d'un «**bureau du logement**». De portée cantonale et destiné aux personnes connaissant des difficultés importantes d'accès ou de maintien au logement. >>>

Premier bâtiment de La Tuile entre 1992 et 2001 (des débuts modestes)





Cette organisation devrait pouvoir

- prendre des baux en son nom
- attribuer et gérer des logements (œuvrer en tant que «régie sociale»)
- suivre les locataires dans leur parcours résidentiel⁸
- gérer les relations avec les bailleurs

Modulable et économique, ce type de service existe depuis toujours dans le cadre de l'asile. Il s'agirait d'une offre particulièrement adaptée, aux problématiques de logement que nous connaissons.

Ces dernières offres, «**chaînon manquant**» d'un système social, sont à nos yeux les plus intéressantes à être suivies. Les études sont faites, le savoir-faire est là...

Collaboration avec les régies:

Les travailleurs sociaux et leurs clients connaissent des difficultés importantes dans les recherches de logement.

L'évaluation de la prise de risque, les problèmes administratifs ou financiers, les difficultés de l'ordre du suivi dans le logement sont autant d'obstacles à l'attribution d'un appartement pour des situations «sensibles». Les gestionnaires de l'offre identifient sans doute les mêmes types de problèmes, et doivent être également à la recherche de solutions.

C'est le postulat de départ d'une initiative de la Tuile, de partager ces préoccupations et constats avec les gérances immobilières lors d'une séance de travail.

Les responsables des principales régies de la place ont répondu à notre invitation, au printemps dernier.

Leur présence même était la **preuve de l'intérêt et du souci des agences immobilières de trouver des solutions** à ces problèmes de gestion. Leurs préoccupations à cet égard ont également été exprimées.

Cette rencontre aura été un premier pas. Un rapprochement qui a confirmé que bien des constats sont partagés par les travailleurs sociaux et les régies. Des solutions peuvent être trouvées, pour certaines assez facilement, mais il reste bien du travail à faire pour développer un vrai concept de collaboration.

La Tuile aura donné cette première impulsion. Nous espérons que la future création d'un **groupe de travail, au niveau cantonal**, puisse jeter les ponts d'une collaboration améliorée avec le marché immobilier.

Logements accompagnés – Fribourg et Bulle

Illustration du développement des structures hors-urgence, la Tuile inaugurerait au printemps 2011⁹ sa structure de logements accompagnés en Gruyère.

Sous la forme d'un logement collectif en ville de Bulle, ce logement a répondu très rapidement à des demandes provenant de cette région. Quelques semaines après son ouverture, la structure affichait complet. Les éléments conceptuels que nous avons palinifiés se sont confirmés.

Avec un ancrage dans les districts, et la collaboration de leurs acteurs, il est possible de prévenir des arrivées au centre d'accueil ou de permettre aux personnes en situation d'urgence de «rentrer chez elles», de rejoindre la région dont elles sont issues.

Nous offrons une solution transitoire de logement, mais également un soutien dans le projet de nos locataires, de se réinsérer dans la société en **réglant la question centrale du logement**.

Les autorités ainsi que les intervenants sociaux du district de la Gruyère, nous ont très bien accueillis. Nous les en remercions chaleureusement, et leur garantissons que nous tiendrons compte des besoins de la région, dans le développement de nos prestations.

Le développement de l'offre dans le sud du canton est un objectif prioritaire du comité de l'association.

Nous sommes toujours à la recherche d'un objet immobilier permettant de concrétiser ce projet, et espérons pouvoir vous

donner des nouvelles dans notre prochain rapport d'activités.

Fribourg

Le logement accompagné de Fribourg «l'Appart'», a ouvert durant l'hiver 2004.

La congrégation religieuse qui nous a accueillis en ses murs depuis cette période, doit maintenant répondre à d'autres priorités. Ce bâtiment leur sera donc restitué.

Le maintien de notre offre de «l'Appart'» est garanti. Une collaboration avec la Fondation le Tremplin, qui nous louera une structure momentanément inutilisée, nous permettra d'assurer la transition, le temps que nous trouvions une solution pérenne.

Le déménagement de «l'Appart'» s'effectuera durant le printemps 2012. Sa capacité d'accueil passera de 4 à 6 places. Nous remercions chaleureusement la congrégation des Sœurs d'Ingenbohl pour cette collaboration de près de 8 ans. Sans elle, nous n'aurions pu prouver le besoin de telles structures, ni notre savoir-faire dans leur gestion. Merci également au Tremplin, qui nous permettra de planifier sereinement la suite.

Avec l'émergence de Bulle, et le déménagement de l'Appart' de Fribourg, l'offre de logements accompagnés de la Tuile se monte maintenant à **10 places** - 6 à Fribourg et 4 à Bulle.

A noter que l'offre de logements accompagnés est entièrement auto-financée.

E.M

- 1 C.f. revue de presse sur le site Internet www.la-tuile.ch
- 2 C.f. Charly Veuthey «Fribourg et ses vagabonds» éd. la Sarine 2002
- 3 90 nuitées garanties pour les ressortissants cantonaux – durée inchangée depuis 1992
- 4 Premier logement accompagné en 2004. Logements appartenant à l'association ou loués par la Tuile. Mis en location à ses usagers, avec des objectifs de réinsertion, bénéficiant de l'accompagnement d'éducateurs.
- 5 Accompagnement de personnes dans leur propre logement. Depuis 2010.
- 6 Systématisation de ce travail d'accompagnement depuis 2010. Engagement d'une collaboratrice spécialisée. Projet soutenu par DSAS et LoRo. Permanence hebdomadaire en soirée, ainsi qu'en journée, sur rdv. c.f. rapport de Sylvie Goumaz, plus loin dans ce document.
- 7 Madeleine Christinaz – la Tuile «avoir un chez-soi, pierre angulaire d'une réinsertion sociale - projet de logements accompagnés» - 2010
- 8 Un avis de droit a été commandé par la Tuile sur la question du lien entre le bail et l'accompagnement.
- 9 Le logement accompagné de Bulle a ouvert, début avril 2011. Il s'agit de 4 places, organisées en communauté supervisée.

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD

Avec le soutien de la
Loterie Romande

Fondation Arcanum

Croix-Rouge fribourgeoise
Freiburgisches Rotes Kreuz
Association cantonale de la Croix-Rouge suisse

Partenaires de toujours:
fournitures diverses

Fondation Le Tremplin

Partenaires de toujours:
diverses collaborations

EMMAUS SUISSE

Partenaires de toujours:
fournitures diverses



Bericht der Direktion

Eric Mullener, Direktor

20 Jahre Nachtwache...

Im 2012 feiert die Tuile das zwanzigjährige Bestehen ihrer Notschlafstelle. Am 26. Oktober 1992 wurde die erste „Tuile“ um 19 Uhr an der Route de Bourguillon eröffnet.

Damals übernachteten zehn NutzerInnen in der Baracke. Der 1991 gegründete Vorstand hat bei der Schaffung des Zentrums beispielhaften Durchhaltewillen bewiesen. Die ihm seinerzeit entgegengebrachten Widerstände waren bedeutend¹.

Die damaligen Behörden zweifelten an der Notwendigkeit einer Notschlafstelle auf ihrem Verwaltungsgebiet. Das Nachtsyl, das vor kurzem geschlossen worden war, war bereits vergessen und das Missgeschick des „Obdachlosenlokales“ der Murteggasse ebenso...²

Finanzielle Unterstützung kam in dieser Zeit nur von wenigen Organisationen, welche sich mit diesem Vorhaben solidarisierten. Von der Loterie Romande kam die erste Zusage. Danach folgte die Gemeinschaft Emmaüs, die sich ebenfalls daran beteiligen wollte, die bestehende Lücke im Angebot zu schliessen. Ihr damaliger Beitrag fiel sogar höher aus, als der Zuschuss von der Gemeinde!

Die zwei für die erste Nachtwache in der Tuile zuständigen Mitarbeiter erhielten einen Lohn von CHF 100.- für den vierzehnstündigen Dienst. Neben der Begleitungs- und Beratungsarbeit erledigten die beiden die anfallenden Reinigungsarbeiten und kochten das Abendessen...

Zwanzig Jahre und damit 90'000 Notschlafstellenübernachtungen später beherbergt die Tuile an der Route de Marly jeden Abend dreimal mehr NutzerInnen als damals. Die Werte der Gründungszeit haben sich seither nicht verändert, aber die Dienstleistungen wurden professionalisiert.

„Professionalität und Menschlichkeit“
Diese zwei Worte, die dem Titel des neuen institutionellen Konzeptes entnommen sind, beschreiben die Identität der Tuile sehr treffend. Mit diesem Konzept bestätigt die Tuile die Beibehaltung ihrer ursprünglichen Werte.

Das Menschliche und die zwischenmenschliche Beziehung bilden weiterhin den Kern ihres Tätigkeitsfeldes.

Mit dem Ziel von Prävention und Wiedereingliederung von Personen, die obdachlos wurden, haben wir die verschiedenen Arbeitsfelder professionalisiert.

In der vorliegenden **Jubiläumsausgabe „Zwanzig Jahre Tuile“** ziehen wir nun die Bilanz der vergangenen Jahre und entwickeln Visionen für die Zukunft:

Die Notschlafstelle

Das Angebot der Notschlafstelle ist mittlerweile zu einer festen Freiburger Institution

geworden, die vom Kanton garantiert wird. Als qualitativ hoch stehende Institution wurde diese sehr gut in die Gesellschaft integriert. In seiner Rolle als regionaler Akteur gibt der Verein den kantonalen NutzerInnen den Vorzug gegenüber ausserkantonalen Personen und kann Ihnen dadurch den Zugang und eine längere Übernachtungsdauer garantieren.³ Wenn jemand obdachlos wird, braucht er eine gewisse Zeit, um Kraft zu schöpfen, bevor er sich wieder um sein Weiterkommen kümmern kann.

Durch das Kombinieren der Angebote, die tagsüber und nachts geöffnet sind, was in Zusammenarbeit mit Banc Public und dem Seuil erreicht wird, können momentan 23.5 von 24 Stunden abgedeckt werden und dies sieben Tagen pro Woche. Die Freiburger Bevölkerung kann sich damit eines Privileges erfreuen.

Obwohl die Notunterkunft dringen gebraucht wird, ist diese jedoch nicht der einzige Zweck der Tätigkeit des Vereins La Tuile. Durch die Kombination dieses Angebotes mit der Präventions- und Nachsorge-Arbeit lässt sich eine tatsächliche **Wiedereingliederung zum Wohnen im Kanton** ermöglichen.

Über die Nothilfe hinaus

Das soeben erwähnte Tätigkeitsfeld wurde während den letzten zehn Jahren weiterentwickelt. Ein Angebot des „begleiteten Wohnens“⁴ und der „Begleitung im eigenen Wohnraum“⁵ wurde geschaffen. Das „sozialpädagogische“⁶ Angebot wurde weiterentwickelt und erlaubt eine spezialisierte Unterstützung, als Ergänzung zum bestehenden öffentlichen Angebot.

Diese Arbeitsweise ergänzt das Angebot der Notschlafstelle. Sie ermöglicht es denjenigen Personen, die dies wünschen, auf die eigene Wiedereingliederung hinzuwirken. Das genannte Tätigkeitsfeld wurde durch ein eigenes Projekt wissenschaftlich begleitet⁷ und stellt eine Priorität für den Verein dar.

Die Vision

Als neues Element in der institutionellen Landschaft Freiburgs könnte ein **„Büro des Wohnraumes“** mit kantonalen Reichweite geschaffen werden, das sich an Personen richtet, die bedeutende Schwierigkeiten mit dem Zugang zu Wohnraum oder der Aufrechterhaltung ihrer Wohnsituation haben.

- Eine solche Organisation würde
- die Mietverträge in ihrem Namen ausstellen lassen
 - Wohnraum zuteilen und verwalten (im Sinne einer „sozialen Wohnungsverwaltung“)
 - die MieterInnen beim Wohnen begleiten⁸
 - die Beziehungen zu den Wohneigentümern pflegen

Dieses anpassungsfähige und wirtschaftliche Angebot existiert im Asylbereich bereits seit seinen Anfängen. Ein solches Angebot wäre auf die Probleme, die wir im Wohnbereich kennen, optimal zugeschnitten. >>

» Das soeben erwähnte Angebot, das „**feh-lendende Glied in der Kette**“ des Sozialsystems, scheint in unseren Augen die spannendste Projekt, das es gilt, weiterzuverfolgen.

Die Studien dazu liegen vor, und ebenso das Know-how für die Umsetzung...

Zusammenarbeit mit den Verwaltungen
Sozialarbeitende, wie auch ihre KlientInnen haben bedeutende Schwierigkeiten bei der Wohnungssuche.

Die Evaluation des Risikos, administrative oder finanzielle Probleme, die Schwierigkeiten im Bereich der Begleitung im Wohnraum sind gleichermaßen Hindernisse bei der Zuteilung einer Wohnung für eine „schwierige“ Situation. Die Verwalter des Angebotes stellen zweifellos die gleichen Probleme fest und sind sicherlich ebenfalls auf der Suche nach Lösungen.

So lautete das Postulat, das von der Tuile an die Wohnungsverwaltungen gerichtet war, und diese aufforderte, sich mit ihr zu einem Austausch über die diesbezüglichen Erfahrungen und auch Befürchtungen zu treffen. Die Direktoren der wichtigsten Wohnungsverwaltungen vor Ort folgten dieser Einladung letzten Frühling und teilten uns auch ihre diesbezüglichen Besorgnisse mit.

Das Treffen kann als erster Schritt in die richtige Richtung gewertet werden. Es bestätigte sich bei dieser Zusammenkunft, dass Sozialarbeitende und Verwaltungen zu ähnlichen Feststellungen kommen. Lösungen für bestimmte Probleme könnten sehr leicht gefunden werden, hingegen muss noch Einiges investiert werden, bevor es zu einem funktionierenden Konzept der Zusammenarbeit kommt.

Die Tuile hat einen Anstoss dazu gegeben. Wir hoffen, dass die bevorstehende Gründung einer **kantonalen Arbeitsgruppe** den Grundstein für eine bessere Zusammenarbeit mit dem Immobilienmarkt legen kann.

Begleitetes Wohnen – Freiburg und Bulle

Die Tuile weihte im Frühjahr 2011⁹ das begleitete Wohnen in **Greyerz** ein, womit wir

an dieser Stelle die Entwicklung der Strukturen ausserhalb der Nothilfe illustrieren können.

Die kollektive Wohnform in der Stadt Bulle stiess in der Region auf grosses Interesse und bereits einige Wochen nach ihrer Eröffnung waren alle Plätze belegt. Das von uns erarbeitete Konzept bewährte sich.

Durch die Verankerung in den Bezirken und der Zusammenarbeit ihrer Akteure können Eintritte in die Notschlafstelle verhindert werden oder Personen, die sich in einer Notlage befinden, können „in ihre Heimat zurückkehren“, mit anderen Worten, in der Region, aus der sie herkommen, eine Unterkunft finden. Wir bieten unseren MieterInnen nicht nur eine Übergangslösung an, sondern auch eine Unterstützung bei der Integration in die Gesellschaft, mittels der Regelung der sehr **zentralen Frage des Wohnens**.

Die Behörden wie auch die soziale Akteure des Bezirks Greyerz nahmen uns sehr freundlich auf. Wir danken ihnen herzlich und versichern ihnen, dass wir bei der Weiterentwicklung unserer Dienstleistungen die Bedürfnisse der Region berücksichtigen werden.

Die Weiterentwicklung des Angebotes im Süden des Kantons ist ein Hauptziel des Vereinsvorstandes.

Wir suchen immer noch ein Gebäude, dass es uns ermöglicht dieses Projekt zu verwirklichen und hoffen, dass wir Ihnen diesbezüglich im nächsten Jahresbericht Neues dazu mitteilen können.

1 Vgl. Pressespiegel auf der Webseite der Tuile www.la-tuile.ch

2 Vgl. Charly Veuthey „Fribourg et ses vagabonds“, Editions La Sarine, 2002

3 90 Übernachtungen, seit 1992 wird dieselbe Anzahl Übernachtungen Nächten, werden für Kantonszugehörige garantiert.

4 Die erste Wohnung des begleitete Wohnen wurde im 2004 eröffnet. Die Wohnräume gehören der Tuile oder werden von ihr gemietet. Die NutzerInnen mieten diese Wohnräume mit dem Ziel der Wiedereingliederung, und werden dabei von SozialpädagogInnen begleitet.

5 Die Begleitung der Personen in ihrem eigenen Wohnraum wurde im 2010 ins Leben gerufen initiiert.

6 Seit 2010 wurde diese Begleitungsarbeit systematisiert. Eine spezialisierte Mitarbeiterin wurde angestellt und das Projekt wurde von der Direktion für Gesundheit und Soziales und von der Loterie Romande unterstützt. Eine wöchentliche Präsenz nach vorheriger Terminabsprache am Abend, sowie tagsüber, vgl. den Bericht von Sylvie Goumaz, weiter hinten in diesem Dokument.

7 Madeleine Christinaz – la Tuile „avoir un chez-soi, pierre angulaire d'une réinsertion sociale“

8 Ein Rechtsgutachten bezüglich der Frage der Verbindung zwischen dem Mietvertrag und der Begleitung wurde von der Tuile in Auftrag gegeben

9 Das begleitete Wohnen in Bulle wurde im April 2011 eröffnet. Es bietet Platz für 4 Personen und ist als begleitetes Wohngemeinschaft organisiert.

Freiburg

Das begleitete Wohnen im Freiburger «l'Appart'» wurde im 2004 eröffnet. Die religiöse Gemeinschaft, die uns ihr Gebäude dafür zur Verfügung stellte, hat mittlerweile neue Verpflichtungen, weswegen wir es ihnen zurückgeben werden.

Das Angebot des «l'Appart'» hingegen wird beibehalten. Eine Zusammenarbeit mit der Stiftung Le Tremplin, die uns vorübergehend Räume, die momentan nicht benutzt werden, vermietet, wird es uns ermöglichen, in aller Ruhe eine dauerhafte Lösung zu suchen.

Der Umzug des «Appart'» wird im Frühjahr 2012 stattfinden. Dabei wird die Aufnahmekapazität des «Appart'» von vier auf sechs Plätze erhöht. Wir danken den Ingenboher Schwestern sehr herzlich für die Zusammenarbeit, die fast acht Jahre gedauert hat. Ohne diese Erfahrungen hätten wir den Beweis für den Bedarf derartiger Strukturen nicht erbringen können und auch nicht, dass wir über das Know-how für deren Bewirtschaftung verfügen.

Wir danken auch dem Tremplin, der uns erlaubt, in Ruhe Pläne für die Zukunft zu schmieden.

Mit der neuen Struktur in Bulle, sowie dem Umzug des Appart' in Freiburg, erstreckt sich das Angebot des begleiteten Wohnens nun auf 10 Plätze – 6 in Freiburg und 4 in Bulle. Das Angebot des begleiteten Wohnens ist im Übrigen vollständig selbstfinanziert.

E.M.

Danke

dem Personal:

- den Nachtwachen, die jede Nacht einen qualitativ hochstehenden Empfang sichern, voll Respekt gegenüber den NutzerInnen. Dies beinhaltet einen Herbergsempfang, aber auch eine respektvolle Begleitung der Personen in Richtung Ausstieg aus der Notsituation.
- dem Koch und der Köchin, die beide ein gesundes und ausgewogenes Essen in einem geselligen Rahmen zubereiten.
- der Verwalterin, welche unsere Bestände organisiert und beaufsichtigt und unser Haus in Stand hält, was einer weiteren Form des Respekts gegenüber dem/der NutzerIn entspricht.
- allen freiwilligen MitarbeiterInnen, gesamt über 250 (Suppenfestival und andere Anlässe).

dem Leitungsteam:

- Sylvie Goumaz, Leiterin des Teams, der sozialpädagogischen Begleitung und der Begleitung der Mitarbeitenden in Ausbildung.
- Georges Darazs, Leiter der Administration, welcher den Auftritt unserer Administration komplett neu gestaltet hat.
- Eric Mullener, dem Direktor, der, obwohl immer einen Schritt voraus, die Zügel im Alltag immer in der Hand behält und hier, als «Autorität» der Etymologie des Wortes «Autor» auctor gerecht bleibt und auch jedem und jeder Einzelnen die Gelegenheit gibt, selbst AutorIn zu sein.

- **dem Vorstand** der, wie ich alljährlich wiederhole, rasche und klarsichtige Entscheidungen zu fällen weiss.

- **unsere Geldgeber** individuellen und Kollektivmitgliedern des Vereins sowie gelegentlichen SpenderInnen, die unsere Existenz sichern, aber auch dazu beitragen, dass wir über die notwendige Autonomie verfügen, um kreativ zu sein und in der Gesellschaft den Platz eines Vereins in der Art und Weise, wie ich es im Vorwort beschrieben habe, einnehmen können.

- **Der Loro** welche die Ernsthaftigkeit unseres Engagements und unserer Projekte anerkennt.

- **Schliesslich, und besonders auch der Direktion für Gesundheit und Soziales** – dem GSD – der alljährlich einen unterstützenden Blick auf alle unsere Aktivitäten wirft und die Notschlafstelle subventioniert.

Jean-Claude Jaquet Präsident des Vereins

Festival de Soupes

Prix special de l'Etat de Fribourg

Tous les deux ans, l'Etat de Fribourg met au concours le «Prix du social».

Ce prix récompense le développement d'activités et de projets créatifs qui démontrent l'engagement et l'investissement de personnes ou d'institutions dans le domaine social.

L'association La Tuile souhaitait participer à ce concours en y présentant le projet du Festival de soupes, pour honorer tout d'abord le travail des bénévoles qui s'y sont engagés. Il s'agissait également de mettre en perspective, un événement organisé au cœur de la ville lors des périodes de fin d'année qui sont parfois difficiles à vivre pour nos concitoyens les moins favorisés. L'aspect festif de cette manifestation, permet de limiter de manière simple et conviviale, les effets néfastes de la solitude et du cloisonnement social.

Les dossiers des lauréats (le Prix du Social et le Prix Spécial) ont été retenus parmi les 18 candidatures en lice. Comme le soulignait Mme la Conseillère d'Etat Anne Claude Demierre, lors de la remise des prix, «le choix n'a pas été facile». Une attention particulière a été portée «aux projets qui portaient haut des valeurs essentielles telles que la solidarité, la cohésion sociale, la générosité et le bénévolat».

En attribuant au Festival de soupes le prix spécial, «les membres du jury ont souhaité saluer une initiative bénévole emblématique (...). Dès sa création en 2005, plus de 250 bénévoles ont collaboré chaque année à la préparation, ainsi qu'au bon déroulement du

festival. Cette large participation et le succès rencontré à chaque édition attestent de l'engagement de la population fribourgeoise pour cet événement (...). Le Festival de soupes a su remporter l'unanimité grâce à son caractère convivial, rassembleur et opposé à tout misérabilisme. C'est une idée formidable, portée à bout de bras par la population fribourgeoise».

Cet événement rend possible «des rencontres fructueuses entre différents groupes sociaux au cœur de l'hiver fribourgeois». Par là-même, «il est un point de rencontre visible au cœur de l'espace public. Cette présence dans la rue doit interpeller chacun d'entre nous sur l'état d'urgence permanent, que vivent les plus exclus de notre société. Le Festival de soupes est ainsi le moyen de mettre un coup de projecteur sur celles et ceux qui vivent en marge, sur celles et ceux qui sont pauvres, sur celles et ceux que l'on ne veut bien souvent pas voir.»

Depuis 7 ans au Festival de Soupes, la fête est au rendez-vous durant les deux semaines qui précèdent Noël. Que les très nombreux artistes et bénévoles qui se sont relayés pour animer un temps de l'Avent chaleureux et fondé sur la solidarité soient ici vivement remerciés!

G.D



Das Suppenfestival

Sonderpreis des Kantons Freiburg

Alle zwei Jahre schreibt den Kanton Freiburg den „Preis für Sozialarbeit“ aus.

Mit diesem Preis sollen Personen oder Institutionen für die Entwicklung von Aktivitäten und kreativen Projekten im sozialen Bereich für ihr Engagement und besondere Leistungen honoriert werden.

Der Verein „La Tuile“ wollte mit dem Projekt Suppenfestival an diesem Wettbewerb teilnehmen, vor allem, um die Arbeit der Freiwilligen, die sich dort engagiert haben, zu belohnen. Es ging auch darum, eine Veranstaltung ins Blickfeld zu rücken, die während des Jahresendes im Zentrum der Stadt stattfindet.

Diese Zeit Ende Jahr ist für unsere benachteiligten Mitbürger manchmal sehr schwierig. Der festliche Aspekt dieses Anlasses erlaubt es, auf einfache und gesellige Weise die unerwünschten Konsequenzen der Einsamkeit und des sozialen Ausschlusses zu begrenzen.

Die Dossiers der Preisträger (Preis für Sozialarbeit und Sonderpreis) wurden aus 18 BewerberInnen des Wettbewerbs ausgewählt. Wie von Frau Staatsrätin Anne-Claude Demierre bei der Preisverleihung hervorgehoben „...sei ihnen die Wahl nicht einfach gefallen...“. Speziell berücksichtigt wurden Projekte „...mit einem Schwergewicht auf Grundwerte, wie Solidarität, soziale Kohäsion, Grosszügigkeit und Willigenarbeit...“.



Personnel et services

MitarbeiterInnen & Dienste 2011

L'équipe de la Tuile est le principal capital de l'association.

Nous avons la chance de collaborer avec une équipe motivée, clairvoyante et efficace. Elle est régulièrement appuyée par des bénévoles, des personnes effectuant leur service civil, de personnes en programme de placement... L'équipe de la Tuile est composée d'une vingtaine de personnes au total.

Das Team der Tuile ist das Grundkapital unseres Vereins.

Wir dürfen uns glücklich schätzen, mit einem motivierten, weitblickenden und effizienten Team zusammenarbeiten zu dürfen. Sie wird regelmässig von Freiwilligen, Zivildienstleistenden, Personen die aufgrund einer Massnahme bei uns eingesetzt werden usw. unterstützt. Insgesamt setzt sich das Team der Tuile aus zwanzig Personen zusammen.

Direction Direktion

Eric Mullener

Suivi socio-éducatif & coordination équipe Teamleiterin

Sylvie Goumaz

Administration Öffentlichkeitsarbeit

Georges Darazs (resp. admin.)

Rose-Marie Diacon (auxiliaire)

Intendance Verwaltung

Madeleine Raemy (départ 02.2012)

Béatrice Rollinet (depuis 03.2012)

L'équipe Das Team

Samuel Antille (Départ 09.2011)

Thierry Baeriswyl (Départ 07.2011)

Stéphanie Buri

Frédéric Clément

(dès 09.2011 + Appart' Fribourg)

Denis Maradan

(dès 12.2011 + Appart' Bulle)

Hélène Neuhaus

Madeleine Raemy

Damien Sauser (+ Appart' Fribourg)

Léo de Vellis

Marco Wüst (+ Appart' Bulle)

Carol Bailly (remplaçante)



François Gendre (remplaçant – départ 2011)

Frédéric Guillaume (remplaçant)

Baptiste Oberson (remplaçant – départ 2011)

Mathias Theler (remplaçant)

François Fasel (remplaçant)

Béatrice Del Mastro (+ Appart' Bulle)

Damiano Lepori (civiliste)

Fabio Maimone (stagiaire)

Andreas Wicky (civiliste)

Supervision Aufsicht

Dominique Sauzet

Cuisine Küche

Bruno Hauser

Colette Goumaz (+ achats /Einkäufe)

Georg Faessler

Conciergerie et entretien Abwart

Léo de Vellis

Sonia Curty-Garin

Serge Pantet (stagiaire)

Comptabilité Buchhaltung

François Gruber

Organe de révision Revisionstelle

NBA Audit, Villars-sur-Glâne



Aktualisierung der Gemeinderichtlinien bezüglich der „Beherbergung von Obdachlosen während des Winters“

Die Gemeinde Fribourg bestätigt in ihrer Mitteilung vom März 2012, dass im Fall einer ausserordentlichen Zunahme von obdachlosen Personen auf dem Gemeindegebiet Massnahmen getroffen werden.

Diese Massnahme wird ergänzend zur Notschlafstelle „La Tuile“ getroffen, welche das kantonale Mandat für die Beherbergung und Begleitung von obdachlosen Personen hat.

Das Dispositif „abris“ (Schutzräume) gibt es seit 2003. Damals hatte die Tuile beantragt, eine Arbeitsgruppe zu gründen. Nachdem sich eine Gemeinderätin zu Gunsten einer Gruppe von Strassenmusikanten eingesetzt hatte, waren die Zivilschutzräume während einiger Tage, aber ohne jegliche Form der Begleitung, geöffnet worden. Die Tuile nahm diese spontane Handlung zum Anlass, um die Gründung einer Arbeitsgruppe zu beantragen. Einerseits sollte der Auftrag dieser Arbeitsgruppe sein, ein Minimum an Sicherheit zu gewährleisten und andererseits sollte sie bei Bedarf auf einfache Weise mobilisiert werden können.

Die Tuile begrüsst diese zusätzlichen von der Gemeinde getroffenen Massnahmen, welche die Bewältigung einer Krisensituation möglich machen.

Das „concept abris“ (Konzept Schutzraum) war in den vergangenen neun Jahren nicht aktiviert worden, obwohl in dieser Zeit die Anzahl Beherbergungen in der Notschlafstelle linear zugenommen hatte. 2011 registrierte die Notschlafstelle einen Rekord von 470 Personen.

Unser Verein stellt eine starke Erhöhung der Personen in Notsituationen fest, was dem Mangel an Wohnraum zuzuschreiben ist. Die Tuile – welche dieses Jahr ihr zwanzigjähriges Bestehen feiert – verlangt die Bewältigung dieser Probleme ein grosses Mass an Professionalität ab eine konstante Anpassung ihrer Aktivitäten, Leistungen und Überlegungen.

E.M.

E.M.

In dem sie dem Suppenfestival den Sonderpreis verliehen, „... wollten die Mitglieder der Jury eine symbolträchtige Initiative auszeichnen (...). Über 250 Freiwillige bereiteten seit seiner Gründung im Jahr 2005 das Festival vor und sorgten für seinen guten Ablauf. Diese grosse Beteiligung und der Erfolg, den das Festival alljährlich verzeichnet, zeugen vom Enthusiasmus der Freiburger Bevölkerung für diese Veranstaltung (...). Das Suppenfestival wurde aufgrund seines geselligen Charakters, der vereint und unverkrampft mit sozialen Unterschieden umgeht, einstimmig ausgewählt. Es ist eine wunderbare Initiative, die von der Freiburger Bevölkerung begeistert mitgetragen wird...“.

Dieses Ereignis macht „... fruchtbare Begegnungen zwischen sozialen Gruppen mitten im Winter in Freiburg möglich...“. Dadurch ist „... es auch ein sichtbarer Begegnungsort im öffentlichen Raum. Diese Präsenz auf der Strasse weist jeden unter uns auf die dauerhaften Notsituationen hin, welche von den sozial Ausgestossenen erlebt werden. Das Suppenfestival fungiert in diesem Sinne auch als Scheinwerfer, der ein Licht auf diejenigen wirft, die am Rande der Gesellschaft leben, auf jene, die arm sind und jene die man oft nicht mehr sehen will...“.

Seit den 7 Jahren des Bestehens des Suppenfestivals ist dieses Fest traditioneller Bestandteil der zwei Wochen vor Weihnachten. Wir danken hier den zahlreichen Künstlern und Freiwilligen, die auf der Basis der Solidarität das Festival animieren und damit zu einer festlichen Stimmung in der Adventszeit beitragen.

G.D.



Mise à jour des directives communales d'«hébergement des sans-abris durant l'hiver»

La Commune de Fribourg, par son communiqué de mars 2012 confirme que des dispositions sont prises en cas d'afflux extraordinaire de personnes sans-abris sur le territoire communal.

Ce moyen est complémentaire à l'hébergement d'urgence de «la Tuile», qui a pour mandat cantonal d'accueillir et d'encadrer les personnes sans logis.

Le dispositif «abris» existe depuis 2003. La création d'un groupe de travail avait alors été demandée par la Tuile. En effet, suite à l'intervention d'une élue communale en faveur d'un groupe de musiciens de rue, les abris avaient été ouverts pour quelques jours, mais sans aucune forme d'encadrement. La Tuile voulait rebondir sur cet acte spontané, en demandant la création d'un groupe de travail dont la mission consistait à élaborer un concept garantissant un minimum de sécurité et pouvant aisément être activé en cas de besoin.

La Tuile se réjouit de ces moyens supplémentaires mis en place par la Commune, permettant de gérer une situation de crise.

Le «concept abris» n'a jamais été activé en 9 ans, alors que l'accueil de nuit constate une augmentation linéaire de ses statistiques. L'hébergement d'urgence a enregistré un total record de 470 personnes, en 2011.

Notre association constate une forte augmentation de personnes en situation d'urgence due au manque de logement. Pour la Tuile – qui célèbre ses 20ans d'existence cette année –, la maîtrise de ces problématiques demande un grand professionnalisme, ainsi qu'une adaptation constante de ses activités, prestations et réflexions.

Merci

• Les personnels:

- Les veilleurs qui chaque nuit assurent un accueil haut de gamme par respect de nos usagers. Accueil hôtelier bien-sûr mais aussi, et surtout, fait d'accompagnement respectueux visant la sortie de l'urgence.
- Le cuisinier et la cuisinière qui offrent des repas sains, équilibrés et conviviaux.
- L'intendante qui organise, supervise, gère nos stocks et veille à l'entretien de notre maison, autre forme de respect de l'usager.
- Tous les collaborateurs bénévoles qui sont plus de 250 (Soupes et événementiel).

• L'équipe de direction:

- Sylvie Goumaz, responsable de l'équipe, de l'accompagnement social et du suivi des collaborateurs en formation.
- Georges Darazs, responsable administratif, qui a revu complètement la performance de notre administration.
- Eric Mullener, un directeur qui bien qu'ayant toujours une idée d'avance, sait rester le chef d'orchestre du quotidien en assumant sa fonction d'autorité dans le respect de son étymologie auctor, permettant ainsi à chacun d'être également auteur.

- **Le Comité de l'Association**, qui le répète chaque année, sait prendre des décisions rapides et éclairées.

- **Nos bailleurs de fonds**, membres individuels ou collectifs de l'Association, et donateurs occasionnels qui nous permettent d'exister mais surtout d'avoir l'autonomie nécessaire permettant la créativité et par là, l'existence des services que rend une association à la société, tel que nous l'évoquions en préambule.

- **La Loro** qui sait reconnaître le sérieux de nos engagements et de nos projets.

- **Enfin**, et surtout, la **Direction de la Santé et des affaires sociales - DSAS** - qui chaque année a un regard de soutien sur toutes nos activités et subventionne l'hébergement d'urgence.

Jean-Claude Jaquet
président du comité

Contexte général

La situation financière de la Tuile s'est améliorée tout au long de ses années d'existence, mais elle requiert toujours une attention particulière. L'équivalence de ses charges salariales sont couvertes par les subventions, c'est un grand progrès. **Les autres charges d'exploitation sont toutes assumées par l'autofinancement:** dons privés, publics et religieux, cotisations, legs.

Les 20% de nos produits sont issus du financement propre (plus de Fr. 240'000.— en 2011). Le montant est considérable, et nous demande beaucoup d'énergie pour le réaliser. Il s'agit de notre contexte, et il semble difficile de changer de paradigme.

Les moyens mis en œuvre grâce au programme Arcanum¹ nous permettent d'effectuer ces recherches de fonds avec davantage d'efficacité. Le visuel de l'association a fait l'objet d'une refonte totale, et nous bénéficions de supports adéquats pour ces tâches.

Deux actions de collecte de fonds ont été menées, en 2010 et 2011. Les résultats sont visibles à court terme. Ils permettent également une projection sur la durée.

Merci à nos nombreux et généreux donateurs, soutiens indispensables dans notre travail.

**Comptes 2011 et budget 2012
Résultat équilibré pour 2011.**

Corollaire du taux de fréquentation record, les frais variables suivent la tendance. Nos comptes démontrent que des moyens supplémentaires ont dû être mobilisés pour faire face à l'accroissement des demandes d'hébergement (+14% de personnes en 2011, 33% en 2ans). En certaines périodes, nous devons systématiser la présence d'une 3ème personne en soirée si nous voulons offrir de la qualité et de la sécurité.

Les charges ont dépassé de Fr. 110'000.— le budget, mais ces dépenses ont été compensées par un excédent de produits de pareille importance. Les activités non-subsventionnées témoignent également d'une santé financière satisfaisante. Les résultats de l'année sont, comme toujours, reportées à leur poste correspondant au bilan.

E.M.

¹ En 2010, La Tuile a été lauréate du premier prix au programme «soutien-plus», de la Fondation Arcanum, institution fribourgeoise soutenant des projets touchant aux personnes précarisées dans le canton. www.arcanum-stiftung.ch

Genereller Kontext

Während der Jahre ihres Bestehens hat sich die finanzielle Situation der Tuile konstant verbessert. Diese hängt jedoch immer von den jeweiligen Situationen ab und verlangen und besondere Aufmerksamkeit. Ein grosser Fortschritt ist die Deckung der Lohnkosten durch die Subventionen, was einen entsprechenden Betrag ausmacht. **Alle anderen Betriebskosten werden durch Eigenfinanzierung abgedeckt:** private Spenden und die öffentlicher Stellen, Zuwendungen von religiösen Institutionen, Mitgliederbeiträge und Vermächtnisse.

20% unseres Einkommens werden durch die Eigenfinanzierung gedeckt (2011 über CHF 240'000.—). Es kostet viel Energie und Aufwand, diese bedeutende Summe zu generieren. Dies ist dem Kontext zuzuschreiben, in dem wir uns bewegen, und ein Paradigmenwechsel erscheint uns schwierig zu realisieren.

Die Mittel, die wir dank dem Programm Arcanum¹ einsetzen können, gestatten es uns, das *fundraising* effizienter betreiben können. Auch zur Erneuerung des Erscheinungsbildes unseres Vereins haben wir durch dieses Programm die adäquaten grafische Werkzeuge. Zwei Sammelaktionen mit kurzfristig sichtbaren Resultaten wurden 2010 und 2011 durchgeführt.

Diese erlauben es uns, Projektionen für die Zukunft zu machen.

Hier danken wir unseren zahlreichen und grosszügigen SpenderInnen für ihre unverzichtbare Unterstützung unserer Arbeit.

**Jahresrechnung 2011 und Budget 2012
Ausgeglichenes Resultat für 2011.**

Als Konsequenz des NutzerInnenrekords folgen die variablen Kosten derselben Tendenz. Unsere Jahresrechnung zeigt, dass angesichts der steigenden Nachfrage an Beherbergungen zusätzliche Mittel generiert werden mussten (14% mehr Personen im Jahr 2011, 33% mehr Personen als vor zwei Jahren). Bei Zeiten mit starker Auslastung müssen wir für den Abend eine dritte Person anstellen, um Qualität und Sicherheit zu gewährleisten.

Die Kosten überstiegen zwar das Budget um CHF 110'000.—; jedoch wurden diese durch einen Überschuss an Erträgen von gleicher Höhe kompensiert. Auch die nichtsubsventionierten Aktivitäten zeigen ein zufriedenstellendes finanzielles Ergebnis. Das Jahresergebnis wird wie immer auf den entsprechenden Posten in der Bilanz übertragen.

E. M.

¹ 2010, war die Tuile Preisträgerin des Programmes «soutien plus», der Arcanum Stiftung, einer Freiburger Institution, die Projekte für benachteiligte Personen im Kanton unterstützt. www.arcanum-stiftung.ch

L'accueil de nuit

Sylvie Goumaz, responsable d'équipe et du suivi socio-éducatif



Comment définir la population qui fréquente La Tuile? Comment décrire tant de vies et de personnalités différentes? Le challenge est d'autant plus impossible si l'on considère que cette communauté éphémère se compose différemment chaque soir...

Le public

Si le manque de logement est à l'évidence le point commun de nos usagers, la «solitude sociale» semble l'être également. En effet, lorsqu'on perd son travail, son logement et que les liens familiaux sont rompus; ce qui est le cas pour la plupart de nos clients; on perd aussi son rôle social. C'est cela que nous entendons par «solitude sociale». Lorsqu'on n'est plus, ni «madame Dupin», ni «le concierge», ni «papa», on peut même se demander comment faire alors pour rester «quelqu'un»?

A La Tuile, nous appelons chaque usager par son prénom. Détail? Pas pour certains. Lorsqu'on a un prénom, on est «quelqu'un». Et si c'est un peu d'humanité que nous pouvons rendre ainsi, à qui l'aurait perdue en chemin, alors c'est bien au travers des «détails» du quotidien, que notre mission prend tout son sens.

Quelques bribes du journal d'une veilleuse à La Tuile: une incursion dans l'urgence
Novembre 2011

B. a encore volé les piles de l'horloge pour son walkman! C'est la deuxième fois cette semaine, il exagère! Le concierge a collé un post-it sur l'horloge: «ne pas enlever les piles». En le voyant, notre cuisinier m'a demandé si les veilleurs étaient devenus fous ...

Juillet 2011

M. est parti ce matin. Il a pris toutes ses affaires, il nous a remerciés, il était très ému. On l'a félicité, on était super fiers de lui!

Mai 2011

G. s'est mis très en colère lorsque je lui ai

interdit de se curer les dents avec un canif!!! Furieux, il a crié «ce n'est pas une gamine comme toi qui vas me dire ce qu'il faut faire!». Purée, j'étais contente! et je le lui ai dit: «à 40 ans, se faire traiter de gamine, vraiment, c'est un beau compliment!».

Février 2011

S. est devant la porte, elle parle seule. Elle paraît complètement perdue. En allemand, pas simple de lui expliquer... lui dire qu'il ne faut pas attendre; que J. ne veut pas partir avec elle; il dit qu'il ne la connaît pas.

Janvier 2011

M. nous dit, avec un air de reproche, qu'Hélène, ELLE, sert le café à 6h30 déjà! Et que ce matin elle lui a même préparé deux toasts! Hum... «le déjeuner est servi entre 7h30 et 8h00, selon notre règlement et c'est ce que nous allons assurer demain». Ben voilà. La faute à qui? Aux collègues qui se lèvent tôt! Bonne nuit!

Trois SMS de L. décédé à Bâle en mai 2011, à son éducatrice de l'Appart': une incursion dans une relation

«Merci 1000x pour cette vidéo! On voit Michael Jackson comme jamais! Tu verras mon appart, propre comme jamais, samedi à midi, d'acc?» 17.12.2010

«Je suis au FRI-Son et ça fait plaisir, dors bien, à plus» 16.10.2010

«S., je veux la paix avec toi, j'ai besoin de parler avec toi, comme au début, d'acc?» 23.07.2010

L'équipe

Pour permettre une ouverture du centre chaque soir de l'an, notre équipe se compose de huit veilleurs/euses et de cinq remplaçant/es. De plus, nous bénéficions de l'apport précieux de civilistes et de collaborateurs sociaux en programme d'emploi temporaire.

MM. Samuel Antille et Thierry Baeriswyl nous ont quittés en 2011; le premier après plus de dix ans d'activités au sein de l'association et le second, en ayant achevé avec succès une formation d'assistant socio-éducatif.

Nous avons eu le plaisir d'intégrer à la nouvelle équipe:

- **Stéphanie** (accueil), **Frédéric** (accueil et appart'Fribourg) et **Denis** (accueil et appart'Bulle).

Pour ce qui est des **formations professionnelles**, nous félicitons:

- **Léo** qui a obtenu un CFC d'assistant socio-éducatif; **Marco**, pour avoir débuté l'école

d'éducatrice social à l'ARPIH¹; et **Damien**, qui a entamé sa 3^{ème} année à la HEF-TS².

Pour accompagner ces étudiants dans leur progression pratique et pour répondre aux exigences des écoles, j'ai moi-même terminé une formation de praticienne-formatrice.

Le travail à l'accueil de nuit est exigeant; être confronté à la misère humaine ne laisse pas indifférent. Les qualités requises pour la profession sont nombreuses et je remercie très sincèrement **chaque collaboratrice et collaborateur pour la disponibilité, l'enthousiasme, le dynamisme et l'engagement apportés à la tâche!**

Le règlement de maison

Toute **communauté** est régie par un certain nombre de **règles et/ou de principes**, qui assurent **sécurité** mais aussi **liberté** à chacun.

Le règlement de maison de La Tuile n'a subi que de minimes modifications depuis sa création, il y a vingt ans. Si nous veillons à ne pas multiplier ces règles, c'est que nous les voulons **simples, claires, réalistes et compréhensibles par tous**. Elles pourraient se résumer en quatre points:

- pas de violence;
- pas de drogue ni d'alcool;
- respect des horaires;
- participation aux tâches ménagères.

Le règlement est expliqué à chaque admission et nous consacrons une attention particulière à cette étape, tant importante pour le bon déroulement des séjours. L'usager signe ensuite un document attestant qu'il connaît et accepte le fonctionnement du centre.

Cette année, **l'artiste Baptiste Oberson**, durant son service civil à La Tuile et **Damien Sauser**, dans le cadre de ses études, ont réalisé en collaboration avec l'équipe d'accueil, une reproduction du **règlement en images**. Compréhensible par tous, sans barrière linguistique, ce merveilleux outil de travail supprime onze documents en allemand, anglais, italien, espagnol, etc.! Nous saluons cette **initiative créative** qui, au service de l'accueil de nuit, **assiste gaiment la communication** entre usagers et collaborateurs.

/// Voir illustration page suivante

Le suivi socio-éducatif

Au bilan de 2011, si nous comptons les usagers ayant bénéficié d'un suivi socio-éducatif:

- **10 personnes** ont pu quitter le centre d'urgence pour une solution d'hébergement stable; appartement indépendant (5) / logement accompagné (2) / institutions (3).

Si le but du suivi socio-éducatif est de favoriser les départs du centre d'urgence, dans son axe préventif il évite aussi les arrivées. C'est pourquoi son action s'articule également au niveau du logement accompagné;

- **4 personnes** ont pu éviter un passage au centre d'urgence en étant admises dans les logements accompagnés; Fribourg (1) / Bulle (3).

Au départ de M. Antille c'est **M. Frédéric Clément** qui a repris la **recherche de logement**. Il accompagne, oriente et supervise les recherches des usagers qui le souhaitent. Cela représente évidemment une grande part des demandes.

Les logements accompagnés

Bulle En mars, l'Appart' était opérationnel. Il a accueilli sa première locataire en avril et rapidement toutes les places disponibles (4) ont été occupées. Les locataires actuels sont issus de la Gruyère, ce sont une femme et trois hommes et ils ont entre 37 et 64 ans. Chacun a pu trouver par le biais de l'Appart', une solution d'hébergement adaptée, dans sa région.

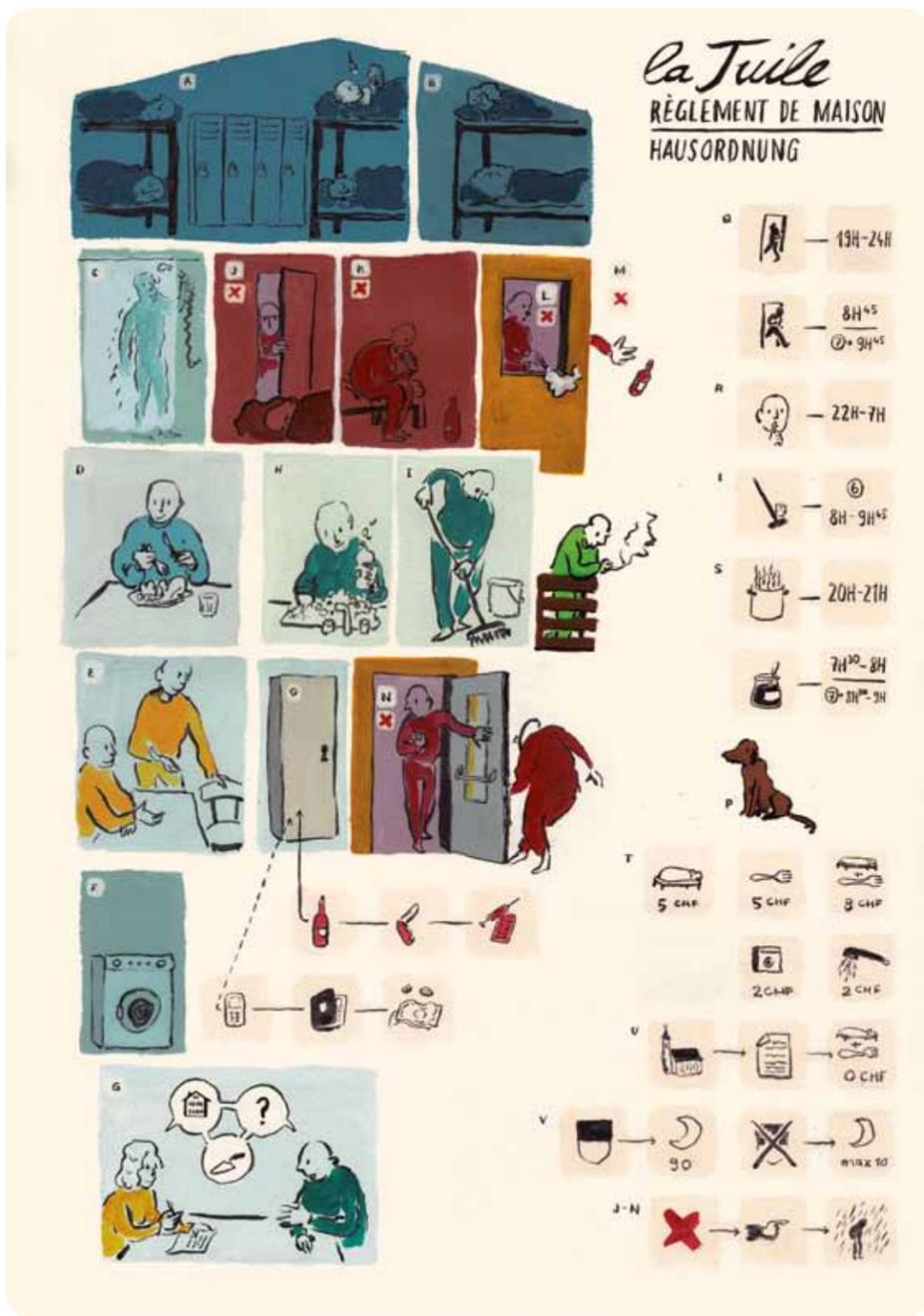
Fribourg La moyenne d'âge de nos locataires actuels (4) est de 55 ans. Trois d'entre eux ont séjourné au centre d'urgence. Le quatrième, dernier arrivé, y était également régulièrement accueilli, mais uniquement pour les repas du soir. Ce monsieur, expulsé de son logement indépendant, et pour qui de nombreux projets avaient été mis en échec, a pu ainsi trouver un lieu de vie où développer son autonomie.

Le logement accompagné, par le biais de la communauté et du suivi socio-éducatif proposé, offre de nombreuses possibilités d'apprentissages et d'évolutions!

Il représente un tremplin important, indéniablement nécessaire pour certains, vers une autonomie optimale et une solution d'hébergement durable et adaptée.

S.G.

¹ ARPIH Centre romand de formation sociale, Yverdon
² HEF-TS Haute école fribourgeoise de travail social, Givisiez



Notschlafstelle

Leiterin des Teams und der sozialpädagogischen Begleitung

Wie lassen sich der BewohnerInnen der Tuile am Besten beschreiben? Wie können wir dabei der Verschiedenheit der Lebensläufe und Persönlichkeiten gerecht werden? Die Herausforderung ist umso schwieriger, wenn man bedenkt, dass sich diese vorübergehende Gemeinschaft jeden Abend anders zusammensetzt...

Unser Publikum

Gemeinsam haben unsere NutzerInnen offensichtlich die Wohnungslosigkeit. Eine weitere Gemeinsamkeit ist „die soziale Einsamkeit“. Bei Verlust der Arbeitsstelle, der Wohnung, oder wenn die Beziehungen zur Familie abgebrochen sind, was bei den meisten unserer Klienten der Fall ist, verliert man auch seine soziale Rolle. Es ist diese Situation, die wir mit „sozialer Einsamkeit“ umschreiben. Wenn wir nicht mehr „Frau Dupin“, „der Abwart“ oder „Papa“ ist, dann kann man sich fragen, was zu tun ist, damit man überhaupt noch „jemand“ ist? In der Tuile nennen wir jeden Nutzer und jede Nutzerin beim Vornamen. Ein Detail? Sicher nicht für bestimmte Menschen. Denn, wenn man einen Vornamen hat, dann ist man „jemand“. Wenn wir jemandem auf diese Weise ein bisschen Menschlichkeit zurückgeben können, die ihm auf dem Weg zu uns abhanden gekommen ist, so können wir uns sagen, dass unser Auftrag, der im Alltag „details“ sichtbar macht, bereits ihren Sinn hat.

Einige Auszüge aus dem Tagebuch einer Erzieherin der Tuile: Episoden bei Notfällen

November 2011

B. hat schon wieder aus der Uhr die Batterien für seinen walkman geklaut! Schon das zweite Mal diese Woche, er übertreibt! Der Concierge hat ein post-it auf die Uhr geklebt:

„Bitte die Batterien nicht herausnehmen“. Als er das sah, fragte mich unser Koch ob die Nachtwachen verrückt geworden sind...

Juli 2011

M. gingt heute Morgen. Er packte seine Sachen und bedankte sich bei uns, er war sehr bewegt. Wir haben ihm gratuliert, wir sind sehr stolz auf ihn!

Mai 2011

G. ist wütend geworden, als ich ihm untersagte, seine Zähne mit dem Taschenmesser zu reinigen!!! Ausser sich schrie er mich an: „Ein so junges Ding hat mir nicht zu sagen, was ich zu tun habe!“ Ich war erstaunt und gleichzeitig angenehm überrascht und sagte ihm: „Mit fast vierzig Jahren als junges Ding bezeichnet zu werden, ist ein schönes Kompliment. Danke.“ Das hat die Situation entspannt...

Februar 2011

S. ist vor der Tür und spricht mit sich selbst. Sie scheint total verwirrt zu sein. Für mich nicht einfach, ihr das auf Deutsch zu erklären... ihr zu sagen, dass sie nicht warten soll...; dass J. nicht mit ihr kommen will; er sagt, er kenne sie nicht....

Januar 2011

M. sagt uns vorwurfsvoll, dass Hélène, SIE, den Kaffee schon um 6 Uhr 30 bringe! Und heute Morgen habe sie ihm sogar zwei Toasts gemacht! So so. Entsprechend unserer Hausordnung wird das Frühstück zwischen 7 Uhr 30 und 8 Uhr serviert, und genau so machen wir es auch morgen. Soweit erledigt, aber wessen Fehler ist das jetzt? Der unserer Kollegen, die früh aufstehen? Gute Nacht!

Drei sms von L., der Mai 2011 in Basel gestorben ist. Die sms sind an seine Betreuerin des L'Appart' adressiert: ein Blick in die Privatsphäre

17.12.2010 „Vielen Dank für die Video! Man kann Michael Jackson so sehen, wie selten! Wenn Du meine Wohnung sehen könntest, so sauberwie nie. Bis Samstag, einverstanden?“

16.10.2010 Ich bin im FRI-Son, das macht Spass. Schlaf gut, bis später.“

23.07.2010. „S., ich möchte mit Dir Frieden schliessen. Ich möchte mit Dir wieder so sprechen können, wie am Anfang, in aller Ruhe. Einverstanden?“

Das Team

Um den ganzjährigen Betrieb des Zentrums für jede Nacht zu garantieren, verfügen wir über acht Nachtwachen und fünf StellvertreterInnen. Ausserdem kommt uns eine wertvolle Unterstützung von Zivildienstleistenden und Personen im Beschäftigungsprogramm zugute.

Samuel Antille und Thierry Baeriswyl verliessen die Tuile 2011; ersterer nach über zehnjähriger Tätigkeit für den Verein und der Zweite nach dem Abschluss einer Ausbildung als Fachperson Betreuung. Es freut uns, neu in das Team aufzunehmen:

Stéphanie (Notaufnahme), **Frédéric** (Notaufnahme und Wohnung „L'Appart' Freiburg) und **Denis** (Notaufnahme und Wohnung „L'Appart' in Bulle).

Wir gratulieren zu ihren abgeschlossenen Berufsausbildungen:

- **Léo** zum eidgenössisches Fähigkeitszeugnis als Fachperson Betreuung; **Marco** der in der ARPIH eine Ausbildung als Erzieher begonnen hat¹ und **Damien**, zum Beginn seines dritten Ausbildungsjahres an der HEF-TS².

Um die Studierenden im Praxisteil ihrer Ausbildung begleiten zu können, und um den Anforderungen der Schulen zu entsprechen, habe ich selber eine Ausbildung als Praxis-Ausbildnerin abgeschlossen.

Die Arbeit an der Notaufnahme ist herausfordernd; die Konfrontation mit dem menschlichen Elend lässt nicht indifferent. Man braucht zahlreiche Kompetenzen für diesen Beruf und ich möchte hier **jedem Mitarbeiter und jeder Mitarbeiterin** ganz herzlich für ihre **Flexibilität, ihren Enthusiasmus, ihren Punch und ihrem Engagement, mit dem sie ans Werk gehen**, danken!

Die Hausordnung

Jede **Gemeinschaft** wird durch eine bestimmte Anzahl **Regeln und/oder Prinzipien** zusammengehalten. Diese gewährleisten die **Sicherheit**, aber auch die **Freiheit** jedes Einzelnen.

Die Hausordnung der Tuile hat sich seit ihrer Gründung vor zwanzig Jahren nur geringfügig verändert. Wir achten darauf, diese Regeln nicht zu vervielfachen, denn sie sollen **einfach und klar, realistisch** und für alle **verständlich** sein. Sie lassen sich auf vier Grundsätze reduzieren:

- Keine Gewalt
- Keine Drogen und keinen Alkohol
- Einhaltung der Zeiten (Pünktlichkeit)
- Beteiligung an den Haushaltsarbeiten

Das Reglement wird bei jeder Aufnahme erklärt. Wir schenken dieser Etappe eine besondere Aufmerksamkeit, denn sie ist sehr wichtig für einen guten Ablauf des Aufenthaltes. Der/die NutzerIn unterzeichnet anschliessend jeweils ein Dokument, mit dem er/sie bestätigt, dass er sieh die Regeln des Zentrums versteht und respektiert.

Es arbeiteten der **Künstler Baptiste Oberson**, während seines Zivildiensts in der Tuile und **Damien Sauser**, als Teil seiner Ausbildung,

mit dem Team der Notaufnahme zusammen und kreierten eine **Hausordnung in Bildern**. Mit diesem wunderbaren Arbeitsinstrument, das ohne Sprachbarrieren, von allen verstanden wird, wurden auf einen Schlag elf Dokumente hinfällig, das heisst, die Versionen in Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch usw.! Wir begrüssen **diese kreative Initiative**, die in der Notaufnahme, auf **beschwingte Art die Kommunikation** zwischen NutzerInnen und MitarbeiterInnen **erleichtert**.

Die sozialpädagogische Betreuung

Wir können im Bereich der sozialpädagogischen Begleitung der NutzerInnen 2011 folgende Bilanz ziehen:

- **10 Personen fanden** eine dauerhafte Herbergslösung und verliessen die Notschlafstelle; eigene Wohnung (5) / begleitetes Wohnen (2) / Wohnheime (3).

Ziel der sozialpädagogischen Begleitung ist einerseits die Förderung des Ausstiegs aus der Notsituation, und andererseits, im Sinne der Prävention, Eintritte zu verhindern. Daher ist sie auch im begleiteten Wohnen tätig:

- **4 Personen** konnten den Aufenthalt in der Notschlafstelle vermeiden, indem sie in begleitete Wohnungen aufgenommen wurden; Freiburg (1) / Bulle (3).

Nach dem Weggang von Herrn Antille übernahm **Herr Frédéric Clément die Wohnungssuche**. Er begleitet und berät die NutzerInnen auf Wunsch bei ihren Recherchen nach Wohnraum. Wie man sich vorstellen kann, macht dies einen grossen Teil der Anfragen aus.

Begleitetes Wohnen

Bulle

Im März nahm die Wohnung (L'Appart') ihren Betrieb auf. Im April kam dann ihre erste Mieterin. Die verfügbaren Plätze (4) waren darauf sehr rasch belegt. Momentan stammen die MieterInnen aus dem Bezirk Greyerz, das sind eine Frau und drei Männer im Alter zwischen 37 und 64 Jahren. Jeder konnte durch den Bezug des Appart' eine für sie oder ihn zugeschnittene Wohnlösung in seiner Region finden.

Freiburg

Der Altersdurchschnitt unserer momentan vier MieterInnen beträgt 55 Jahre. Drei von ihnen wohnten vorher in der Notschlafstelle. Der vierte, der als Letzter dazu kam, kam vorher ebenfalls regelmässig in die Notschlafstelle, jedoch hatte er nur am Abendessen in der Tuile teilgenommen. Dieser Herr, der aus seiner Wohnung ausziehen musste, und der bei verschiedenen Versuchen keinen Erfolg gehabt hatte, konnte auf diese Weise einen Wohnraum finden, in dem er seine Autonomie weiter entfalten kann.

Durch das begleitete Wohnen, und damit durch die Gemeinschaft und die angebotene sozialpädagogische Begleitung ergeben sich für den Einzelnen zahlreiche Lern- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Er stellt ein wichtiges **Sprungbrett** dar, das für einzelne Personen eine Voraussetzung zur Ausarbeitung einer optimalen Eigenständigkeit darstellt, womit eine **Wohnungslösung gefunden werden kann, die dauerhaft und individuellen** Erfordernissen angepasst ist.

S.G.

¹ ARPIH Zentrum für soziale Berufsbildung, Romandie, Yverdon
² HEF-TS Fachhochschule Freiburg für Soziale Arbeit, Givisiez



Population de la Tuile en 2011

Die Population der Tuile im 2011

Georges Darazs Responsable administratif



L'année 2011 présente un nouveau record de fréquentation du centre d'accueil d'urgence. Si le nombre de personnes accueillies est en forte progression, le nombre de nuitées n'a pas augmenté de manière aussi significative. En effet, les logements accompagnés et les suivis socio-pédagogiques nous ont permis d'en maîtriser la croissance.

Im Jahr 2011 wurde in der Notschlafstelle ein neuer Besucherrekord registriert. Obwohl die Anzahl der beherbergten Personen stark angestiegen ist, hat die Anzahl der Übernachtungen nicht in der gleichen Weise zugenommen. Das begleitete Wohnen sowie die sozialpädagogische Beratungen machten es möglich, dass wir diesen Anstieg bewältigen konnten.

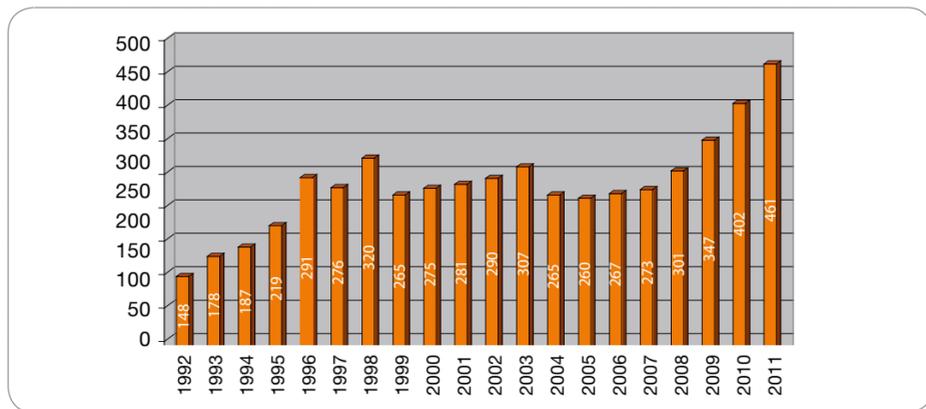
Surpassant le pic précédent de 2009, l'affluence enregistrée en 2011 présente un net accroissement des situations d'urgence. Le nombre total des personnes accueillies est de 461. Ceci traduit une augmentation de 14,7% par rapport à 2010 (402 p.). Mais en comparant ce résultat à celui de l'année 2009 (347 p.) l'augmentation constatée est de 33%!

Der letzte Übernachtungsrekord von 2009 wurde 2011 überschritten, was von einer klaren Zunahme von Notsituationen zeugt. Gesamthaft wurden letztes Jahr 461 Personen beherbergt. Dies macht im Vergleich zu 2010 (402 Pers.) eine Zunahme von 14,7% aus. Vergleicht man diese Zahlen jedoch mit dem Jahr 2009 (347 Pers.), so beträgt der Anstieg sogar 33%!

Plusieurs facteurs permettent d'expliquer l'accroissement du nombre de personnes accueillies à La Tuile: la crise économique, la précarisation de l'emploi, les difficultés d'accès au logement pour certaines catégories de personnes.

Der Anstieg der Anzahl in der Tuile beherbergter Personen lässt sich durch mehrere Aspekte erklären: die Wirtschaftskrise, die Präkarisierung der Anstellungsverhältnisse sowie auch die Schwierigkeiten für bestimmte Personengruppen, Zugang zu Wohnraum zu finden.

Evolution du nombre de personnes



/// Siehe Grafik "Evolution du nombre de personnes"

Die Anzahl der Übernachtungen ist etwas weniger gestiegen als die Gesamtzahl der betreuten Personen. Im Vergleich zu 2010 mit 6538 Übernachtungen beobachten wir 2011 mit 6704 Übernachtungen nur einen leichten Anstieg von 2,5%. Dieses geringe Wachstum lässt sich direkt und auch quantifizierbar auf die Intensivierung der Prävention und Wiedereingliederung durch die sozialpädagogischen Beratungen und das begleitete Wohnen in Freiburg und Bulle zurückführen.

Obwohl die Situation angespannt ist, ist sie heute noch unter Kontrolle. Noch kann jeder neuen Anfrage Folge geleistet werden, wobei wir die festgelegten Fristen der Aufenthaltsdauern einhalten. Im Übrigen werden die Kantonszugehörigen begünstigt (70% der NutzerInnen der Tuile).

Le nombre total de nuitées indique une augmentation moindre que celle du nombre de personnes. En effet, avec 6704 nuitées cumulées en 2011, nous observons une faible augmentation de 2,5% en comparaison à l'année 2010 (6538).

/// Siehe Grafik "Evolution nuitées - personnes"

- Wie bereits zuvor, war auch 2011 keine bedeutende saisonale Veränderung bei der Anzahl der NutzerInnen des Zentrums zu beobachten.
- Seit dem Tag ihrer Eröffnung, am 25. Oktober 1992, wurden im Zentrum La Tuile insgesamt 89'890 Übernachtungen registriert (bis zum 31.12.2011).

Cette augmentation modérée traduit de manière directe et quantifiable, l'intensification du travail en amont et en aval des situations d'urgence (prévention et réinsertion) par les suivis socio-éducatifs et les logements accompagnés de Fribourg et de Bulle.

/// Siehe Grafik "Variations saisonnières 2011"

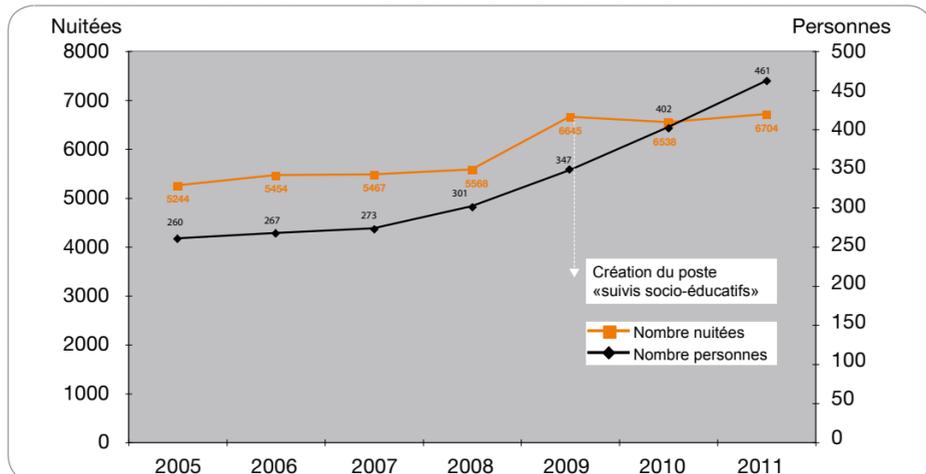
La situation, quoique très tendue, reste aujourd'hui sous contrôle. Chaque nouvelle demande peut encore être traitée, dans les limites des durées d'accueil que nous appliquons. Ces dernières sont par ailleurs favorables aux ressortissants cantonaux (70% des usagers de La Tuile).

Wohnsitz

Betrachtet man den letzten legalen Wohnsitz der NutzerInnen, so lassen sich die Übernachtungen wie folgt aufteilen:

- 4598 Übernachtungen von Personen, die offiziell im Kanton wohnhaft waren (68 %)
- 666 Übernachtungen von Personen, die in der Schweiz wohnhaft waren (10%)
- 717 Übernachtungen von Personen die im Ausland wohnhaft waren (11%)
- 723 Übernachtungen von Personen mit unbekanntem legalen Wohnsitz (11%)

Evolution nuitées - personnes



Aufenthaltsdauer

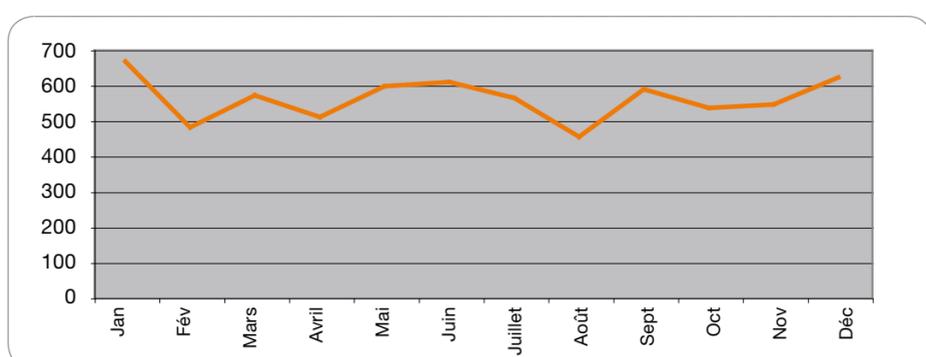
Folgendes lässt sich feststellen:

- Kurze Aufenthaltsdauern kommen am häufigsten vor (1 bis 10 Tage). 2011 waren es 327 Personen, wo das Angebot der Notschlafstelle zu deren punktueller Notsituation passte. 14,5 % des Anstieges der beherbergten Personen 2011 ist diesen kurzen Aufenthaltsdauern zuzuschreiben.
- Die Aufenthalte mittlerer Dauer und langer Dauer (11 bis 30 Tage und 31 bis 90 Tage und mehr) haben gegenüber den Vorjahren weniger stark zugenommen. Vor allem Personen mit langer Aufenthaltsdauer finden im Angebot des begleiteten Wohnens und der sozialpädagogischen Betreuung die Mittel zum Ausstieg aus ihrer Notsituation.

- Une fois encore en 2011 aucune variation saisonnière significative dans la fréquentation du centre n'est observée.
- Depuis son 1er jour d'ouverture, le 26 octobre 1992, le centre a enregistré un total de 89'890 nuitées (au 31.12.11 - 2011)

/// Siehe Grafik "Nombre de nuitées par provenance en 2011"

Variations saisonnières 2011



/// Siehe Grafik "Nombre de personnes par types de séjours en 2011"

Festgestellte Problematiken der Nutzerinnen (Lange Aufenthaltsdauer)

/// Siehe Grafik "Problématiques manifestes par personnes"

Diese Darstellung betrifft nur die langen Aufenthaltsdauern, das heisst Personen, die während mindestens 30 Tagen in der Notschlafstelle beherbergt wurden.

Obwohl wir in der Tuile einen bedeutenden Anstieg Personen mit psycho-sozialen Störungen verzeichnen, möchten wir jedoch hervorheben, dass Personen mit keiner offensichtlichen Problematik am häufigsten sind.

Geschlecht

Obwohl die Mehrheit der Nutzer der Tuile Männer sind (mit 393 sind das 85% der Gesamtpopulation), so sind 15% weiblichen Geschlechts (68 Frauen). Diese haben ein Stockwerk für sich. Die Aufteilung der Übernachtungen und Geschlecht sieht wie folgt aus:

- 6636 Übernachtungen - Männer (90,7%)
- 618 Übernachtungen - Frauen (9,3%)
- Mittlere Aufenthaltsdauer der Männer: 15 Tage
- Mittlere Aufenthaltsdauer der Frauen: 9 Tage

Alter

Das Durchschnittsalter liegt bei 38 Jahren, aber es sind alle Altersklassen vertreten (2011: zwischen 18 und 79 Jahre). 60 % der NutzerInnen sind zwischen 25 und 45 Jahre alt.

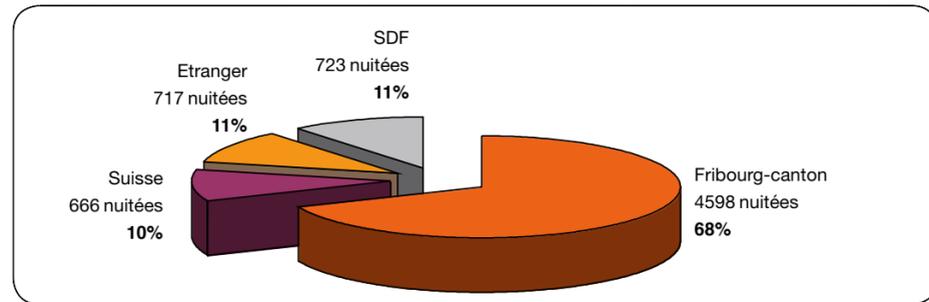
G.D.

>> Domicile

En tenant compte du dernier domicile légal, les nuitées se répartissent de la façon suivante:

- 4598 nuitées de personnes domiciliées dans le canton (68 %)
- 666 nuitées de personnes domiciliées en Suisse (10%)
- 717 nuitées de personnes domiciliées à l'étranger (11%)
- 723 nuitées de personnes sans domicile connu (11%)

Nombre de nuitées par provenance en 2011

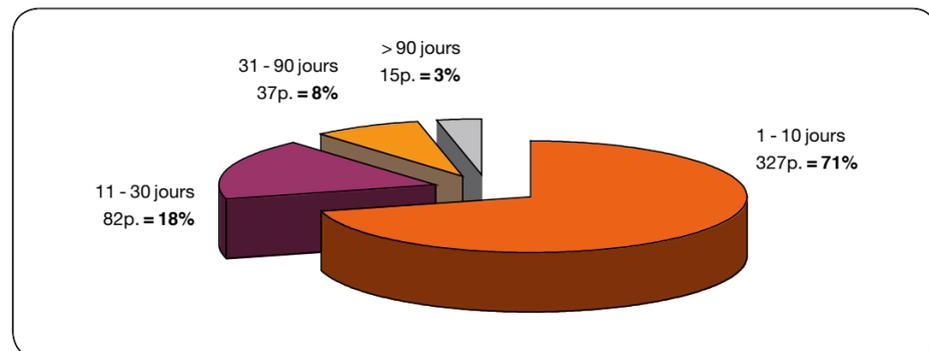


Durée des séjours

Les constats suivants peuvent être relevés:

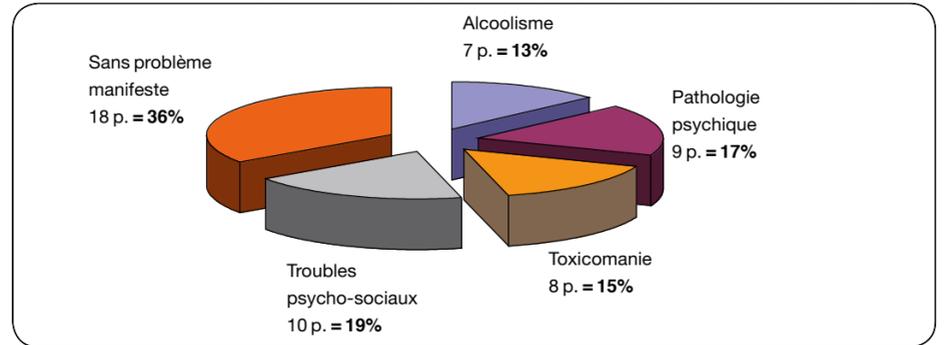
- Les séjours de courtes durées sont les plus nombreux (1-10 jours). Ces séjours sont effectués en 2011, par les 327 personnes dont les situations d'urgence ponctuelles correspondent à l'offre du centre d'accueil d'urgence. L'augmentation de 14.5 % du nombre de personnes accueillies en 2011 s'inscrit pour l'essentiel dans les séjours de courtes durées.
- Les séjours de moyenne durée et les longs séjours (11 à 30 jours et 31 à 90 jours et plus) présentent une faible augmentation comparativement aux années précédentes. Ce sont prioritairement les personnes concernées par les longs séjours qui trouvent dans l'offre de logements accompagnés et le suivi socio-éducatif les moyens leur permettant de sortir de l'urgence.

Nombre de personnes par types de séjours en 2011



Problématiques manifestes

Problématiques manifestes par personnes (séjours longue durée)



Ce graphique, ne concerne que les séjours de longue durée, soit les personnes ayant passé au moins 30 jours au centre d'accueil.

Si nous constatons à La Tuile une augmentation sensible du nombre de personnes souffrant de troubles psycho-sociaux et de pathologies psychiques, nous devons néanmoins relever que les personnes ne présentant aucune problématique manifeste sont les plus nombreuses.

Genre

Si la majorité des usagers de la Tuile sont des hommes (393 personnes soit 85% de la population totale), on compte néanmoins 15% de femmes (68 personnes). Un étage leur est réservé. La répartition par nuitées et genre est la suivante:

- 6636 nuitées - hommes (90.7%)
- 618 nuitées - femmes (9.3%)
- Séjour moyen des femmes: 9 jours
- Séjour moyen des hommes: 15 jours

Age

La moyenne d'âge se situe à 38 ans, mais toutes les tranches d'âges sont représentées (en 2011: entre 18 et 79 ans). 60 % des usagers ont entre 25 et 45 ans.

G.D.



La nuit de l'Ours

Une constante dans les préoccupations de l'association a toujours été de réduire la stigmatisation qui touche les usagers de ses structures.

Pour les 20ans de la Tuile, une collaboration remarquable s'est initiée avec les réalisateurs fribourgeois, Sam et Fred Guillaume. Le fruit de cette collaboration sera un film d'animation d'une demi-heure, qui sera présenté en première cet automne à Fribourg.

En parallèle à ce «documentaire animé», une équipe de spécialistes, pédagogues et professeurs d'institutions fribourgeoises de formation (HEP – HEF-TS – HEDS – ESSG¹) travaille à l'élaboration de concepts pédagogiques qui lui permettra de traiter la question de l'exclusion, sous l'angle propre à chaque école.

Dans une ville aux contours inquiétants, des animaux déracinés cherchent un refuge pour la nuit. Ils trouveront abri dans la maison de l'Ours, créant une communauté éphémère qui se dissoudra aux premiers rayons du soleil. Des destins croisés qui racontent l'exclusion sur un ton décalé.

La Nuit de l'Ours, notre premier film documentaire, est né de notre rencontre avec l'équipe de la Tuile et avec ses usagers. Au fil des années, nous nous sommes attachés à cette maison où tout paraît plus intense, tant les peines que les joies. Nous avons appris à connaître cette communauté liée par la précarité et très vite, il nous a paru nécessaire de mettre en images ces moments très intimes, de donner une voix à ceux qu'on appelle peut-être un peu hâtivement "les exclus".

Sur la base de longs entretiens avec les usagers, nous avons mis en scène des animaux qui trouveront un refuge pour la nuit chez l'Ours. Nous pensons que ce procédé conserve l'essence des témoignages tout en leur donnant une dimension poétique et universelle. Le miroir que nous tendent ces hommes et ces femmes n'est pas toujours facile à regarder en face; c'est pourtant une chose nécessaire pour qui croit au progrès de la société.

L'intention première n'était pas d'informer le spectateur sur le phénomène de la précarité mais bien de le toucher au plus profond de son cœur et de susciter le débat. C'est pourquoi, nous sommes restés proches des usagers, privilégiant le particulier au général. D'autre part, un des défis majeur de ce projet a toujours été de trouver le ton juste, tant la frontière entre le respect et la moquerie est parfois ténue. Nous voulons émouvoir le spectateur, le faire rire parfois, mais toujours dans le respect de ceux qui nous ont confié un fragment de leur vie. Le choix de mettre en scène des animaux crée un décalage indispensable en préservant l'anonymat des personnes. Nous tentons également de briser les clichés, mettant en évidence les ressources de chacun et leur humour qui, parfois, peut être noir.

Le film est actuellement en phase de post-production et nous nous réjouissons de le présenter au public fribourgeois en automne.

A tout bientôt donc.

Sam et Fred Guillaume
Réalisateur

¹ Haute école pédagogique – Haute école de travail social – Haute école de santé – Ecole santé-social de Grangeneuve



La Bénichon sous le pont

Das Erntedankfest unter der Brücke

En 2011, La Tuile a organisé une grande Bénichon traditionnelle.

Héritière du concept, désormais éprouvé du Festival de soupes, cette fête populaire n'avait d'autre prétention que de célébrer dans un moment d'intense convivialité, le 20ème anniversaire de l'association! Bien des Fribourgeois ayant participé à cette fête se sont souvenus de la Bénichon d'autrefois...

Les traditions culinaires furent à l'honneur d'un menu préparé de main de maître par le cuisinier en chef de La Tuile – M. Bruno Hauser - et sa brigade. Près de 400 repas furent servis à la plus grande satisfaction des palais les plus exigeants! Le pont de danse et l'orchestre du Trio Neuhaus ne manquèrent pas de rappeler les chants et les danses de cette célébration joyeuse qui durait trois jours autrefois. Mais en ce 11 septembre 2011, la quintessence de cette fête fût distillée en une seule journée... Bon nombre de participants, une lueur enthousiaste dans les yeux, eurent l'impression de revivre ce grand moment de la vie campagnarde du canton de Fribourg, sous le pont de Zaehringen!

Ilots dans le temps social cloisonné à l'extrême de la société de consommation, les événements organisés par La Tuile permettent aux personnes en situation précaire ou marginalisées de retrouver des lieux où l'identité sociale est vécue de manière positive et non discriminante. La fête permet aux acteurs sociaux de se dépouiller du poids de leur quotidien. Mais l'abandon temporaire des normes courantes n'a pas qu'une fonction exutoire, il favorise d'authentiques rencontres et crée des liens sociaux.

La Bénichon, fête villageoise par excellence, crée une sociabilité reliée à la famille, à la pa-

renté, aux amis et aux pairs. Ce serait une véritable gageure que de vouloir créer l'espace d'une journée, dans un cadre urbain, les éléments constitutifs d'un véritable lien social.

C'est pourquoi, la Bénichon de La Tuile s'inscrit dans un dispositif plus ample qui de l'accueil d'urgence aux événements festifs, pose les jalons d'une action citoyenne et solidaire. Celle-ci permet d'offrir ponctuellement et de manière progressive, une forme alternative et originale de reconstitution du lien social.

En rendant hommage aux Bénichons d'autrefois, La Tuile a voulu célébrer le caractère convivial, fraternel et solidaire des Fribourgeois qui savent ne point aller trop vite à la danse car déjà "le repé no j'atin" (le repas nous attend). Tel sera le cas, lors d'une nouvelle édition qui aura lieu en septembre 2012!

G.D.



2011, organisierte die Tuile ein grosses Erntedankfest.

Dem Konzept des Suppenfestival folgend, ging es bei diesem Volksfest vor allem darum, den 20. Geburtstag mit einem festlichen Moment zu begehen!

Und doch hatten viele Freiburger bereits an anderen Erntedankfesten teilgenommen...

Um die Tradition zu ehren, brachte der Chefkoch der Tuile, Herr Bruno Hauser, mit seiner Brigade ein Menu auf den Tisch, das schmeckte wie von Meisterhand zubereitet. Über 400 Mahlzeiten wurden serviert, und dies selbst zum Wohlgefallen der anspruchsvollsten Gauen! Auch die Tanzbühne und das Orchester Trio Neuhaus erinnerten an die Gesänge und Tänze dieser fröhlichen Feier, die früher drei Tage dauerte. Am 11. September 2011 wurde die Quintessenz dieses Festes in einen einzigen Tag destilliert... Viele TeilnehmerInnen hatten einen enthusiastischen Glanz in den Augen, und es schien, als erlebten sie diese Zeit des Dorflebens im Kanton Freiburg, unter der Zähringerbrücke wieder!

Als kleine Inseln in dieser Zeit der extremen Isolation in der Konsumgesellschaft erlauben die Anlässe der Tuile den Personen, die in Notsituationen sind oder am Rand der Gesellschaft leben, an Orte zu kommen, wo die soziale Identität auf positive, nicht diskriminierende Weise, gelebt wird. Das Fest erlaubt den sozialen Akteuren, sich vom Ballast des Alltages zu befreien. Das vorübergehende Loslassen der gängigen Regeln ist nicht nur Ventil, sondern begünstigt auch authentische Begegnungen und das Knüpfen sozialer Kontakte.

Das Erntedankfest, eine typisches Dorffest, schafft eine Geselligkeit, welche Familie,



Verwandte, Freunde und Gleichgesinnten verbindet. Hingegen wäre es ein Ding der Unmöglichkeit, innerhalb eines Tages im städtischen Rahmen die Basis für wahrhafte soziale Verbindungen zu schaffen zu wollen.

Das Erntedankfest ist Teil eines grösseren Rahmens, der, von der Notaufnahme bis zu den festlichen Anlässen, den Grundstein für solidarisches und bürgerlich-verpflichtendes Handeln legt. Dies erlaubt es, punktuell und auf progressive Weise eine alternative und originelle Form des Knüpfens sozialer Kontakte anzubieten.

Um das Erntedankfest von damals zu ehren, wollte die Tuile den geselligen, brüderlichen und solidarischen Charakter der Freiburger feiern, die nicht zu schnell zum Tanzen übergehen wollen, da das Essen wartet (le repé no j'atin"). Dies wird wieder der Fall sein, wenn das nächste Fest im September 2012 stattfindet!

G.D.

Die Nacht des Bären

Ein Anliegen, das dem Verein bisher immer am Herzen lag, war es, die Stigmatisierung der NutzerInnen von der Tuile und seiner Strukturen zu mindern.

Anlässlich des zwanzigjährigen Bestehens der Tuile kam eine besondere Zusammenarbeit mit den Regisseuren Sam und Fred Guillaume zustande. Diese mündete in einen halbstündigen Trickfilm, dessen Premiere diesen Herbst in Freiburg stattfindet.

Parallel zu diesem „Dokumentar-Trickfilm“ arbeitet eine Gruppe von Spezialisten, Pädagogen und Professoren aus Freiburger Bildungseinrichtungen (PH, HEF-TS, HedS, ESSG) an pädagogischen Konzepten, welche die Behandlung der Frage des sozialen Ausschlusses unter dem Gesichtspunkt der jeweiligen Schule behandeln. |

In einer Stadt in einer unruhigen Gegend suchen entwurzelte Tiere nach einem Ruheplatz für die Nacht. Sie finden im Haus des Bären Unterschlupf und bilden eine kurzlebige Gemeinschaft, die sich im Licht der ersten Sonnenstrahlen wieder auflöst. Wege, die sich kreuzen und in einer anderen Tonart vom sozialen Ausschluss erzählen.

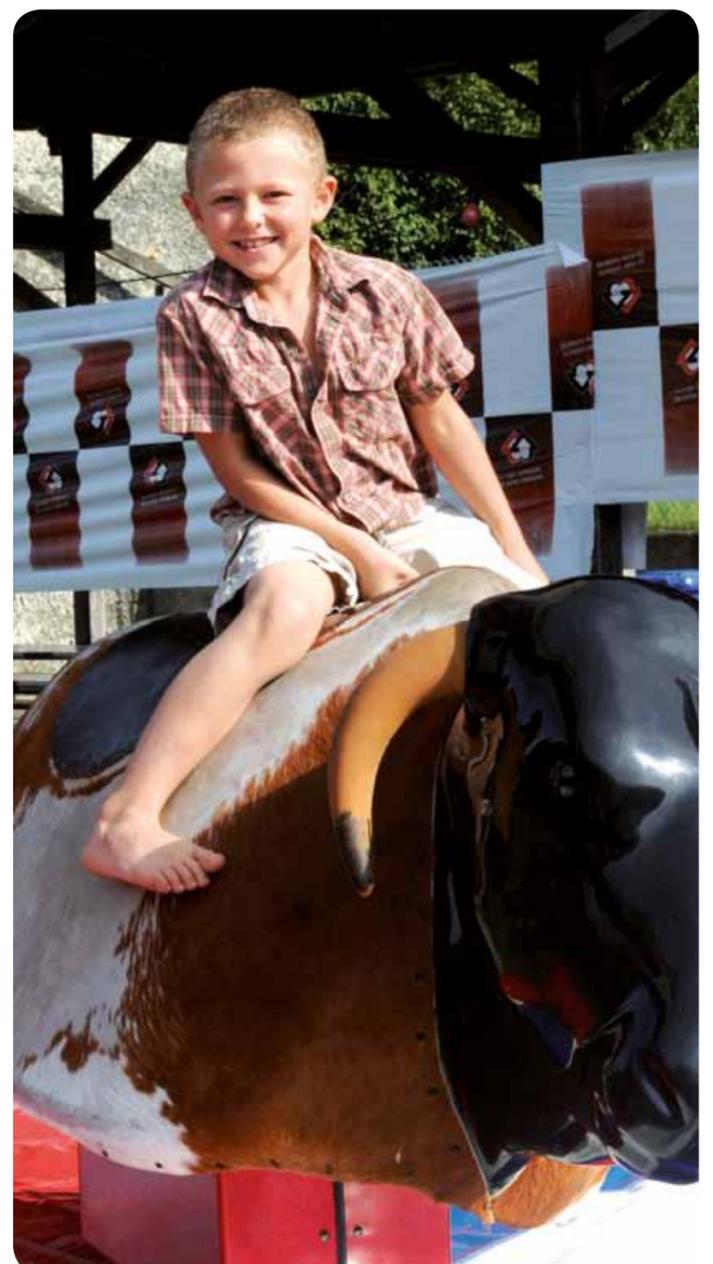
„Die Nacht des Bären“, unser erster Dokumentarfilm, entstand aus unserer Begegnung mit dem Team und den NutzerInnen der Tuile. Im Laufe der Jahre knüpften wir eine enge Beziehung zu diesem Haus, in dem einem alles intensiver erscheint, Sorgen wie Freuden. Wir lernten diese Gemeinschaft, die von der Not zusammengehalten wird, kennen und realisierten dabei bald, dass wir diese sehr intimen Augenblicke auf die Leinwand bringen wollten, um damit diesen Personen, die oft sehr vorschnell als „Marginale“ bezeichnet werden, eine Stimme geben.

Nach längeren Gesprächen mit den NutzerInnen kamen wir auf die Inszenierungsidee: Tiere finden für eine Nacht beim Bären Unterschlupf. Wir sind der Meinung, dass wir mit diesem Vorgehen das Wesentliche dieser Zeugnisse bewahren, und ihnen gleichzeitig eine poetische und universelle Dimension verleihen können. Es ist nicht immer einfach, in diesen Spiegel, den uns diese Männer und Frauen vorhalten, zu schauen, und dennoch ist es wichtig dies zu tun, wenn wir an den Fortschritt unserer Gesellschaft glauben möchten.

Unsere Absicht war nicht, den Zuschauer über das Phänomen der Präkarität von Lebenslagen zu informieren, sondern wir möchten sein Herz berühren und eine Debatte anregen. Deswegen blieben wir mit dem Film in der Nähe der NutzerInnen und zogen das Einzigartige dem Allgemeinen vor. Eine grosse Herausforderung in diesem Projekt war immer, den richtigen Ton zu finden, und so kann es sein, dass die Grenze zwischen Respekt und Spass manchmal fast verschwimmt. Wir wollen den Zuschauer bewegen, und auch hin und wieder zum Lachen bringen, aber auch den Respekt gegenüber denjenigen bewahren, die uns Abschnitte aus ihrem Leben anvertraut haben. Mit der Entscheidung, Tiere als Protagonisten zu wählen, ergibt sich eine unverzichtbare Verschiebung, wodurch die Anonymität der Personen bewahrt wird kann. Wir versuchen auch, Clichés zu zerstören, indem wir die Ressourcen jedes einzelnen zeigen, sowie auch den Humor, der manchmal schwarz ist.

Bis bald.

Sam und Fred Guillaume
Regisseure



Agenda 20ème 20. Kalender

Evènements 2012

23 juin Vernissage des peintures murales de Frédéric Aeby à La Tuile dès 10h00 – portes ouvertes et animations surprises

9 septembre Bénichon de La Tuile – grande fête populaire sous le pont de Zähringen, Fribourg – réservation souhaitée: evenements@la-tuile.ch

27 septembre au Ciné Rex, Fribourg et le **28 septembre** au Ciné Prado, Bulle Première du film «**la Nuit de l'Ours**», de Sam et Fred Guillaume. Infos suivront sur www.la-tuile.ch

Du 1er octobre au 10 novembre expo photos de Martine Wolhauser au Cyclope – Espace pour la photographie www.cyclophoto.ch - Café de l'Ancienne Gare, Fribourg

Du 5 au 14 octobre stand d'information à la **Foire de Fribourg**

Du 14 au 25 décembre Festival de Soupes, inscription bénévoles dès mi-octobre: evenements@la-tuile.ch

Veranstaltungen 2012

23. Juni 10 Uhr, in der Tuile: **Vernissage der Wandmalerei** von Frédéric Aeby

9. September: Erntedankfest der Tuile – grosses Volksfest

27.09.12 in Fribourg und **28.09.12** in Bulle: Première des Films «**la Nuit de l'Ours**», von Sam und Fred Guillaume

Oktober bis Mitte November: Fotoausstellung von Martine Wolhauser im Cyclope (Café de l'Ancienne Gare)

5. bis 14. Oktober Teilnahme an der **Freiburger Messe**

14. bis 25. Dezember: Suppenfest

Martine Wolhauser
15 ans de témoignages photographiques sur La Tuile
Martine Wolhauser
„15 Jahre fotografisches Zeugnis über die Tuile“



CYCLOPE
ESPACE POUR
LA PHOTOGRAPHIE
WWW.CYCLOPHOTO.CH

REX
cinemotion
Vivez le vrai cinéma

Membres du comité Vorstandsmitglieder 2011

Jean-Claude Jaquet
Président
Präsident

Daniel Mauron
Emmaüs Fribourg

Cécile Gachoud
Service social régional Gibloux

Philippe Pillonel
Service de Probation

Georgette Rohrbasser
Ecole professionnelle
Santé – Social, Posieux
Ecole professionnelle
Santé – Social, Posieux

Eric Mullener
Direction et finances
Direktion und Finanzen

Sylvie Goumaz
Suivi socio-éducatif & coordination équipe
Teamleiterin

Georges Darazs
Responsable administratif
Öffentlichkeitsarbeit



La Tuile Infos

Accueil et hébergement
Notschlafstelle und begleitetes Wohnen

Rte de Marly 25
Case postale 252
1705 FRIBOURG

CP/KP 17-5002-7
Tel: 026 424 43 21

www.la-tuile.ch
info@la-tuile.ch
direction@la-tuile.ch
administration@la-tuile.ch
accueil@la-tuile.ch
encadrement@la-tuile.ch

Heures d'ouverture / Öffnungszeiten
tous les jours dès 19h/ täglich ab 19 Uhr
Fermeture à 8h45/Geschlossen ab 8.45 Uhr

Capacité d'accueil | Aufnahmekapazität
28 lits | Chambres et sanitaires à part pour femmes. 28 Betten | Zimmer und sanitäre Einrichtungen auch für Frauen

Tarifs | Preise
Fr. 8.– (nuit, souper, déjeuner/ Übernachtung, Nacht, Zmorge inkl.)
Fr. 5.– (nuit, déjeuner (Übernachtung, Zmorge)
Fr. 5.– (souper uniquement/ Nachtessen)
Participation aux tâches ménagères requise/
Plus Mithilfe im Haushalt

Logements accompagnés
Begleitetes Wohnen
Fribourg 6 places / Plätze
Bulle 4 places / Plätze

Impressum

Photos / Fotos
Bruno Maillard, Valérie Sauser,
Caroline Wagshal,
Martine Wolhauser, Marco Wust

Traductions / Uebersetzung
Nicole Jakubowitz,
Ingrid Wulff

Coordination / Koordination
Georges Darazs

Graphisme / Grafik
Actalis SA, Granges-Paccot

Impression / Drückerei
Büchler Grafino, Bern